

Hamm *Magazin*

Stadtillustrierte für Hamm
Januar 2010 / 37. Jahrgang



Foto: Feußner

Anzeige



Geschäftsstelle Hamm

59065 Hamm · Sedanstraße 3

Telefon 0 23 81 / 9 06 - 196

hamm@knappschaft.de · www.knappschaft.de

Die Kultur
hat Konjunktur

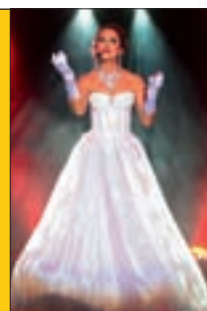
4

Local Hero

7

„Fabelhaft
dokumentiert“

22



Veranstaltungstipp:

14.01.2010

20.00 Uhr

Kurhaus Bad Hamm

Die Nacht der Musicals

Weitere Veranstaltungen finden

Sie auf Seite 14, 15, 18 und 19

Meer Genuss im Allee-Center!



Fisch verliebt im Allee-Center Hamm!

Im maritim gestalteten **NORDSEE** Restaurant im Allee-Center können sich die Gäste wie am Nordseestrand fühlen, wenn sie köstliche Fischmenüs genießen. Wer es dagegen eilig hat, kann an der Snacktheke aus einem vielfältigen Sortiment an kalten und warmen Kleinigkeiten für Unterwegs wählen. Perfekt für den kleinen Hunger zwischendurch oder als Stärkung für den weiteren Einkauf! Wer in der heimischen Küche seine Gäste mit einem Fischgericht überraschen will, kann an der Fischtheke aus einem großen Angebot an küchenfertigen Fischfilets, delikaten Feinkostsalaten und Meeresspezialitäten wie Austern, Langustenschwänze und Garnelen wählen. Bei **NORDSEE** erleben Fischliebhaber eben jederzeit „Meer Qualität und Frische“ – auch weit ab von der Küste!

Die "Nordsee" Fisch-Spezialitäten GmbH mit Sitz in Bremerhaven wurde 1896 als „Deutsche Dampffischerei-Gesellschaft **NORDSEE**“ gegründet. Ziel des Unternehmens war, die Bevölkerung im Binnenland zuverlässig mit hochwertigem Frischfisch zu versorgen.

Übrigens muss das Fisch- und Stranderlebnis nicht nach dem Restaurantbesuch aufhören: Auch auf www.nordsee.de weht eine frische Brise. Sie können dort jederzeit viele Informationen für vollendeten Fischgenuss abrufen. Probieren sie doch einmal die köstlichen Rezepte aus, die **NORDSEE** mehrmals im Jahr kreiert und auf ihrer Homepage zur Verfügung stellt.

NORDSEE

Allee-Center · Richard-Matthaei-Platz 1 · 59065 Hamm

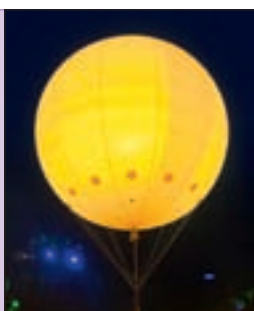
Natürlich genießen.



*Gesund und fit -
der Vorsatz für 2010*

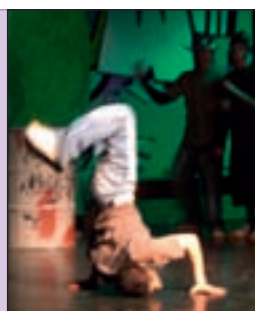
Natursolebad Werne GmbH

Am Hagen 2 • 59368 Werne
www.solebad-werne.de



thema

- 3 Sachsen-Kreuz und SchachtZeichen
- 4 Kulturhauptstadt: 30 Projekte in Hamm
- 7 Eine Woche „Local Hero“



- 10 Jugendkultur: Nacht der Nächte
- 12 Rußland-Deutsches Haus: Zwischen den Welten
- 16 Die wichtigsten Termine

Josef Guse engagiert sich für Ruhr.2010

Ein Kreuz als Zeichen

Mein Vater war Bergmann, mein Großvater war Bergmann.“ Und Josef Guse wollte, der Familien-Tradition folgend, auch Bergmann werden. Drei Jahre lang fuhr er auf der Zeche Emscher-Lippe ein – bis ihn eine Augenkrankheit stoppte, „ich musste aus gesundheitlichen Gründen raus“.

„Eigentlich wollte ich in der Steinkohle Karriere machen“, sagt er heute. Dieser Traum blieb ihm verwehrt. Er sattelte um, studierte sechs Semester Sozialarbeit und machte anschließend Karriere in der Justiz, in der Bewährungshilfe des Landgerichts Münster mit Amtssitz in Ahlen. 37 Jahre lang half er Menschen, zumeist in Notlagen, wieder auf die richtige Bahn zu kommen. „Viel-fach mit Erfolg“, wie er rückblickend feststellt, „mir ging es um Schicksale, nicht um dicke Akten.“

Josef Guse ging in seiner Arbeit auf. Darüber vergessen hat er aber nie seine heimliche Liebe: den Bergbau. Der mittlerweile 76-Jährige engagiert sich vor allem, dafür, die Erinnerung an die 1976 stillgelegte Zeche Sachsen wachzuhalten. Denn: „Das Bergwerk ist ein großes Kapitel in der Geschichte Heessens.“ Und dieses Kapitel soll in Kürze – im Rahmen des Kulturhauptstadt-Europa-Programms Ruhr.2010 – sichtbar gemacht wer-

den: mit dem „Sachsen-Kreuz“ und dem „SchachtZeichen“.

Das „Sachsen-Kreuz“ wird am 25. April auf der Sachsen-Halde feierlich enthüllt. Das von dem Waltroper Künstler Paul Reding geschaffene Objekt besteht aus einem sieben Meter hohen Kreuz, sieben auf Stelen angebrachten Bronze-Motivbildern und einer Gedenktafel mit der Inschrift: „Als Zeichen bergmännischer Solidarität, der Versöhnung und des Friedens errichtet der Sachsenkreuz-Verein 2010 mit Unterstützung vieler Bürger dieses Kreuz.“

Auch ist Josef Guse mit mehreren Institutionen – von der KAB St. Josef über die Yunus-Emre-Moschee bis hin zu den Heessener Pfadfindergruppen – an der Aktion „SchachtZeichen“ beteiligt. Mitte Mai schweben, wiederum in Verbindung mit der Kulturhauptstadt Europas, 400 große Helium-Ballons in 80 Metern Höhe über der gesamten Metropole Ruhr. Josef Guse und seine Mitstreiter sind für den gelben Ballon auf dem Sachsen-Gelände zuständig, der abends aus Gründen der Flugsicherheit eingeholt werden muss. „Für die Nachtwache werden wir genügend Freiwillige finden“, ist er sich sicher, „denn für uns ist die Ballon-Woche ein Stück Erinnerung an die Zeche Sachsen.“



Josef Guse mit einem der sieben Bronze-Motivbildern für das „Sachsen-Kreuz“.

“Die Zeche Sachsen ist ein großes Kapitel in der Geschichte Heessens“

Zur Person

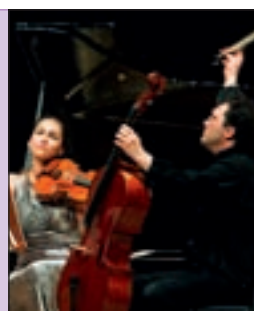
Josef Guse wuchs in Horneburg auf, machte eine bergmännische Ausbildung auf der Zeche Emscher-Lippe in Datteln und studierte anschließend in Köln. Seit 16 Jahren wohnt der frühere Bewährungshilfe-Koordinator des Landgerichts Münster in Heessen, wo er sich besonders für die Erinnerung an die Zeche Sachsen engagiert. Das Bergwerk bestimmte 64 Jahre lang die Entwicklung Heessens, von 1912 bis 1976.



20 Kirsten Kaiser: „Hamm ist offen für Neues“

information

22 Langzeit-Gedächtnis der Stadt Hamm



kultur

26 KlassikSommer: Grenzverletzungen

28 Theater und Konzerte

29 Archaische Gesänge

Kulturhauptstadt-Jahr 2010 startet: 30 Projekte in Hamm

Kultur hat Konjunktur

Am 9. Januar wird in Essen stellvertretend für die 53 Städte der Metropolenregion Ruhr das Kulturhauptstadt-Jahr eröffnet: Dazu gehört auch die Stadt Hamm. Über das bevorstehende Großereignis Ruhr.2010 sprach das „Hamm-Magazin“ mit Ulrich Weißenberg, Kulturhauptstadt-Beauftragter und Fachbereichsleiter Kultur in Hamm.

Hamm-Magazin: Ruhr.2010 – was bedeutet das für die Stadt Hamm?

Weißenberg: Gemeinsam sind wir für ein Jahr kultureller Mittelpunkt Europas. Wir wollen zeigen, dass sich unsere Region zu einer modernen, innovativen und attraktiven Kulturlandschaft gewandelt hat. Viele Menschen verbinden mit dem Ruhrgebiet bis heute Kohle und Stahl.

Hamm-Magazin: Wo wird dieser Wandel in Hamm deutlich?

Weißenberg: Es sind vor allem die ehemaligen Zechenstandorte, die den Wandel durch Kultur eindrucksvoll dokumentieren. Allem voran natürlich der Maximilianpark mit unserem Wahrzeichen, dem Glaselefanten. Er gehört zu den spektakulärsten Standorten im Rahmen des Projektes „SchachtZeichen“. Aller Voraussicht nach werden in Hamm gleich mehrere Heliumballone die ehemaligen Schachtanlagen in unserer Stadt markieren, so wie an 400 weiteren Standorten im gesamten Ruhrgebiet. Ich bin mir sicher, dass das ein sehr imposantes Bild wird: Schließlich haben die Ballone einen Durchmesser von vier Metern.

Hamm-Magazin: Worauf dürfen sich die Besucher außerdem freuen?

Weißenberg: An den Standorten der ehemaligen Zechen Radbod (Bockum-Hövel) und Sachsen (Heessen) wird es Ende Mai ebenso „SchachtZeichen-Feste“ geben wie an der Schachtanlage Franz in Herringen. Diese Veranstaltungen werden vor allem von



Mit 30 Projekten ist Hamm am Kulturhauptstadt-Jahr beteiligt.

ehemaligen Bergleuten organisiert: Sie stehen somit in Person für diesen Strukturwandel. Außerdem ist die Alfred-Fischer-Halle in diesem Jahr über den Klassik-Sommer hinaus auch Austragungsort des Klavierfestivals Ruhr.

Hamm-Magazin: Wie viele Projekte stehen in Hamm im Kulturhauptstadt-Jahr auf dem Programm?

Weißenberg: In der Summe sind es rund 30 sehr unterschiedliche Projekte. Herausheben muss man die

Eröffnung des Heinrich-von-Kleist-Forums und die Grundsteinlegung zur Erweiterung unserer Musikschule. Beide sind im eigentlichen Sinne keine Kulturhauptstadt-Projekte, werden aber mit Abstand die größte Nachhaltigkeit haben. Die meisten Teilnehmer hat das Projekt „Jedem Kind ein Instrument“. Denn es macht rund 5 000 Kinder unserer Schu-

len zu Musikschülern. Außerdem möchte ich noch das Projekt „pottfiction“ mit dem Helios-Theater nennen sowie die erste „Biennale für Internationale Lichtkunst“, den „!Day of Song“, die verschiedenen TWIN-Projekte und vor allem die „Local Hero“-Woche erwähnen.

Hamm-Magazin: „Local Hero“-Woche in Hamm, heißt ...?

Weißenberg: Eine Woche lang, konkret vom 17. bis zum 25. April, präsentiert sich die gesamte Hammer Kultur-

szenen mit unzähligen Aktionen. Das Angebot reicht vom Internationalen Jazzfest über die Hammer Kulturnacht und das Theaterfestival „hellwach“ bis hin zu verschiedensten Projekten unserer Kirchen. Herausragend ist sicherlich das Eröffnungswochenende rund um das Kurhaus, an dem wir ein internationales Kulturfest feiern wollen – vor allem auch unter Beteiligung unserer Migranten-Gruppen. Der spektakuläre Auftritt der Firedancer mit einer gigantischen Feuershow wird der Höhepunkt dieser Ouvertüre.

Hamm-Magazin: *Wo erwarten Sie die meisten Besucher?*

Weißenberg: Vor allem auswärtige Besucher werden in den Maxipark zur Ausstellung von Gerhard Launer „Über Deutschland“ strömen. Auch das Gustav-Lübcke-Museum wird sicher ein Anziehungspunkt werden. Schließlich zeigt es eine große Otmar-Alt-Ausstellung und widmet dem renommierten

Künstler Andreas Siekmann eine Ausstellung. Im Herbst beginnt eine weitere Veranstaltung mit



dem Titel „Echnaton und Amarna“.

Hamm-Magazin: *Worauf sind Sie besonders stolz?*

Weißenberg: Stolz bin ich vor allem darauf, dass wir mit Unterstützung der Ruhr.2010 GmbH ohne zusätzliche städtische Eigenmittel ein derart umfangreiches und attraktives Programm auf die Beine stellen konnten. Stolz bin ich aber natürlich auch auf die vielen Menschen in unserer Stadt, die daran durch ihre Mitarbeit einen großen Anteil haben.

Für Ihre
Sicherheit 2010
Reifen von

HRC

Thomas Klaus
Hammer Reifen Center
Östingstraße 7
59063 Hamm
Tel.: 0 23 81 / 9 72 28 76
Fax: 0 23 81 / 9 72 28 77

ÄPFEL
essen
mit Genuß!

**Verkauf von
Äpfeln und Birnen**
köstlich • knackig • kerngesund

**Obsthof
Körn**

Welter-Eincke • Tel.: 02384 3826
Mo.-Fr. 9-12 • 14.30-18 Uhr
Sa.: 10-14 Uhr
www.obsthof-korn.de



Arbeiter-Samariter-Bund
Regionalverband Hamm / Soest e.V.



- Fahrdienst für Menschen mit Behinderungen
- Familienpflege
- Sozialstation
- Mobiler Sozialer Dienst
- Hausnotruf

Arbeiter-Samariter-Bund • Chemnitzer Str. 41 • 59067 Hamm
Telefon (0 23 81) 9 42 40-0 01 • Telefax (0 23 81) 9 42 40-22
www.ASBHamm.de

**STERN
APOTHEKE**

Sternstraße 12
59065 Hamm
Tel. 0 23 81 / 1 23 33
www.Stern-Apotheke-Hamm.de

Bestpreise & Beratung!

- ✓ Wir ermitteln Ihre Blutwerte
- ✓ Wir untersuchen Ihren Urin
- ✓ Haar-Mineralstoff-Analysen
- ✓ Zahnamalgam-Test
- ✓ Wir untersuchen für Sie Wasser, Boden und Luft auf Umweltgifte

Mit uns parken Sie günstiger

1 Stunde frei
Bei einem Mindesteinkauf von 5 € erhalten Sie eine Parkgebühren-erstattung in Höhe von 50 Cent

P

... die kümmern sich!

Impressum

Herausgeber / Verlag
Verkehrsverein Hamm e. V.
Willy-Brandt-Platz, 59065 Hamm
Internet: www.verkehrsverein-hamm.de

Redaktion
Ulrich Weißenberg (verantw.)
Cornelia Helm (verantw.)
für die Seite „Hamm Stadtwerke“)

Anzeigen
Verantwortlicher für Anzeigen:
Norbert Pake, Verkehrsverein Hamm e.V.
Telefon: (0 23 81) 37 77-22
Telefax: (0 23 81) 37 77-51
E-Mail: pake@hamm-magazin.de

Satz
Lehmann Druck- und Medienservice
59071 Hamm, Tel.: 0178 / 7 90 78 11

Druck
Griebsch & Rochol Druck GmbH & Co. KG
Gabelsbergerstr. 1, 59069 Hamm

www.hamm-magazin.de

Ardeyer Straße 27
58730 Fröndenberg
Telefon: 02373 - 17483-26
eMail: info@teamadditiv.de



Ihr Ausbildungszentrum für Kraftfahrer

teamadditiv GmbH & Co.KG ist ein ISO 9001:2008 zertifizierter und AZWV anerkannter Bildungsträger.

teamadditiv - für Ihre qualifizierte Ausbildung

additive sind Zusatzstoffe, die Produkten zugesetzt werden, um bestimmte Eigenschaften zu erreichen oder zu verbessern. (Wikipedia). Beim verbessern Sie Ihre Eigenschaften rund um den Beruf des Kraftfahrers: Lassen Sie sich komplett ausbilden, vom Führerschein, über die Berufskraftfahrerausbildung bis hin zur Weiterbildung gem. BKrFQG. Falls möglich, kann dies staatlich gefördert werden. Wir helfen Ihnen bei allen Fragen und Anträgen.

teamadditiv - sichern Sie Ihre Zukunft.



Aktuelle Kurs-Angebote:

Eco-Training

Dauerhaftes Kraftstoff sparen - bringt dauerhaften Erfolg. Theorie und Praxis-Kurse mit messbarem Erfolg.
Für PKW und LKW Fahrer

Gabelstaplerschulung

Der sichere Umgang mit dem Gabelstapler und den Waren.
Jeden Monat neue Kurse - Termine auch Samstags möglich

Berufskraftfahrer-Weiterbildung

In allen 5 Modulen der Weiterbildung können wir Sie fit machen. Jede Woche startet ein neuer Kurs. Sie können jederzeit einsteigen.
Spezielle Angebote für Speditionen und für Kraftfahrern, halten wir für Sie bereit.

Telefon: 02373 - 17483 - 26
www.teamadditiv.de

Frauen bilden  **Frauen aus** 



Neues Ausbildungskonzept für Frauen: Werden sie qualifizierte Berufskraftfahrer/in!

- qualifizierte Ausbildung von Frauen vermittelt
- Ausbildung auch für Einsteigerinnen geeignet
- Ergänzung der Ausbildung mit frauen-spezifischen Themen wie z.B. allein im LKW unterwegs, Hygiene u.a.

Ab Januar 2010 geht es los !
Sind Sie dabei?

Telefon: **02373 - 174 8326**



Zum Auftakt verwandelt sich der Kurpark in eine mystische Welt.

Die Stadt Hamm präsentiert sich vom 17. bis 25. April

Eine Woche „Local Hero“

Unter dem Motto „Hamm elefantisch 2010“ steht vom 17. bis 25. April die „Local Hero“-Woche im Rahmen der „Kulturhauptstadt Europas“. Diesen Titel teilen sich 52 Ruhrgebietsstädte mit der Stadt Essen.

Jede Kalenderwoche des Jahres ist einer anderen Stadt gewidmet, um allen die Möglichkeit zu geben, sich als „Local Hero“ des Ruhrgebiets zu präsentieren.

Beim spektakulären Eröffnungs-



Spektakulär: die atemberaubende Feuershow der „Firedancer“.

wochenende am 17. und 18. April verwandelt sich der Kurpark in eine mystische, (kultur-)bunte Welt. Aufregendes Bühnenprogramm, fantasievolle Walk Acts und eine abendliche Feuershow mit dem Feuertanztheater „Firedancer“ lassen den Funken der Kulturhauptstadt Europas auf Hamm überspringen. Kulturelle und kulinarische Genüsse verschiedener Nationalitäten runden an beiden Tagen das Angebot ab. Und noch mehr: Berberzelte bringen einen Hauch von Tausend und einer Nacht nach Hamm.

Das Eröffnungsfest macht Lust auf mehr und zeigt: Hamm ist das östliche Tor in die Kulturhauptstadt Europas Ruhr.2010. Was findet sonst noch alles statt in der ereignisreichen „Local Hero“-

Woche?

Vom 18.

bis zum

23. April

wird der

Innen-

raum

des alten

Wahrzei-

chens

der Stadt

Hamm,

der Pauluskirche,

bei abendlichen

Konzerten unter dem

Motto „Klang-

raum Pauluskirche“

außergewöhnlich

illuminert.

Das vierte Internationale

Kinder-

und Jugendtheaterfestival

„hellwach“

spielt 2010 in Hamm

und der Region

Hellweg. Theaterensembles

aus ganz

Europa knüpfen ein

lebendiges Netz-

werk des Kinder- und

Jugendtheaters:

Nach der Eröffnung

des Festivals am

20. April im Kulturbahnhof

wird an

jedem Tag der Woche



einem Tag der Woche eine Veranstaltung für kleine und große Leute angeboten. Am 21. April gibt es die Möglichkeit, Hammer Kleinode der Kirchbaukunst im Rahmen des „Kirchen-, Glocken- und Orgelpfades“ zu bewundern: eine Tour zu ausgewählten Kirchen mit fachkundiger Führung,

Service für gutes Essen



In der Schlinge 10-14 59227 Ahlen Zentral-Fon: 0 23 82/89 05-0 www.ossenbrink.de
Bestell-Fax: 0 23 82/89 05-55 info@ossenbrink.de

Fahrzeug-Service

BERGHAUS

GmbH & Co. KG

Wir führen für Sie aus:



- Car Service
- Truck Service

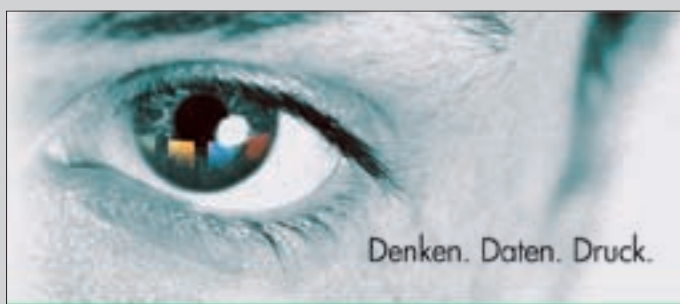
- Wartung, Reparatur und Instandsetzung von Fahrzeugen aller Art
- Abgasuntersuchung Diesel und Benzin
- Sicherheitsprüfung
- Fahrtschreiberprüfung nach § 57b der StVZO
- Dekra-Stützpunkt
- Klimaanlage-Service
- Abschleppdienst Tag und Nacht
- Original Mercedes-Benz-Ersatzteile

Ihr Spezialist für Mercedes-Benz

Wir warten und reparieren PKW und LKW aller Art

immer zuverlässig und günstig!

Ascheberger Straße 20 · 59387 Ascheberg-Herbern
Telefon 0 25 99/9 39 90 · Telefax 0 25 99/93 99 25
www.berghaus-fahrzeugservice.de



Denken. Daten. Druck.

GRIEBSCH & ROCHOL Druck GmbH & Co. KG

Postfach 7145
59029 Hamm

Gabelsbergerstraße 1
(Gewerbepark Rhynern)
59069 Hamm

Telefon
(0 23 85) 9 31-0

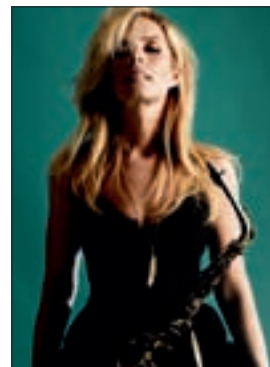
E-Mail: info@grd.de
Internet: www.grd.de



GRIEBSCH & ROCHOL DRUCK

musikalischen Kostproben und kulinarischen Appetithäppchen in netter Runde. Am gleichen Abend ist die Gruppe „Capella de la Torre“ auf Schloss Heessen zu Gast.

Eine auch überregional bekannte Veranstaltung ist vom 22. bis 25. April das vierte Internationale Jazzfest Hamm. Im Kurhaus treten bekannte Jazzgrößen wie Candy Dulfer (Foto oben), Hendrik Meurkens und der Münsteraner Götz Alsmann (Foto unten) auf. Am 23. April wird einmal mehr die Nacht zum Tag, wenn



ab 18 Uhr zur sechsten Hammer Kulturturnacht eingeladen wird: Die Kulturinstitutionen öffnen ihre Pforten bis in die Nacht hinein und bieten ein kostenloses, bunt gemischtes Kulturprogramm für Groß

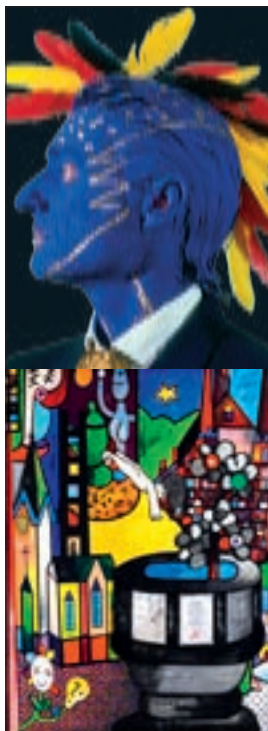
und Klein an. Von Theater über Musik bis hin zu Ausstellungen und Mitmach-Aktionen ist alles dabei.

Ein weiteres Highlight gibt es am 24. April: Um 17 Uhr fällt mit einem Gospelkonzert in der Pauluskirche der Startschuss für drei geführte Bustouren, die jeweils unterschiedliche Gotteshäuser im Stadtgebiet ansteuern. Bei „Miteinander – Nacht der offenen Gebets- und Gotteshäuser“ kann man unter anderem den bekannten Hindu Tempel „Sri Kamadchi Ampal“ besuchen, der mit seinen großen Tem-

pelfesten viele Hindus aus ganz Europa anzieht.

Auch die erste Biennale für Internationale Lichtkunst setzt in der Hammer „Local Hero“-Woche ein Zeichen: jeden zweiten Tag öffnen zehn lichtkünstlerisch gestaltete Hammer Privatwohnungen ihre Pforten. Am 25. April klingt die „Local Hero“-Woche in Hamm aus: Ab 10 Uhr fährt die Museumseisenbahn vom Bahnhof Hamm zum Weltkulturerbe Zeche Zollverein in Essen. Bei der Finissage ist die Ausstellung des Hammer Künstlers Otmar Alt

im Gustav-Lübcke-Museum letztmalig zu bewundern. Und um 11 Uhr wird das von dem Waltroper Künstler Paul Redding gestaltete „Sachsen-Kreuz“ auf der Panorama- halde der



früheren Zeche Sachsen zur Erinnerung an die Bergbaugeschichte Heesens feierlich aufgestellt.

Das Kulturprogramm zeigt, dass für Hamm, ebenso wie für die übrige Metropole Ruhr, das Motto „Wandel durch Kultur – Kultur durch Wandel“ gilt. Die Broschüre mit dem kompletten Kulturhauptstadt-Programm in Hamm liegt an vielen öffentlichen Stellen aus und kann auch im städtischen Kulturbüro (Ostenallee 87, Tel. 0 23 81 / 17 55 56) angefordert werden.

Info: www.hamm.de/ruhr2010

Rose

Autoverleih

Mietwagen

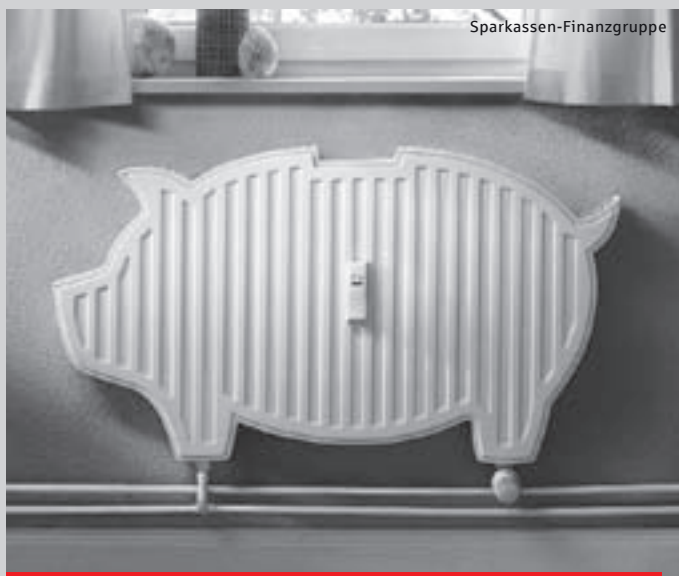
Kurierdienst UG

**☎ 0 23 81-44 02 30
44 26 07**

9-Sitzer rund um die Uhr

Alsenstraße 19 · 59067 Hamm

Sparkassen-Finanzgruppe



**Wie viel Sparpotenzial steckt in
Ihrem Eigenheim?**

Jetzt modernisieren. Mit der Sparkassen-Baufinanzierung.

**Sparkasse
Hamm**

Senken Sie Ihre Energiekosten - zum Beispiel mit einer günstig finanzierten Modernisierung. Zusammen mit unserem Partner LBS beraten wir Sie gern und stehen Ihnen auch bei allen anderen Fragen rund um riestergefordertes Wohneigentum und Bausparen kompetent zur Seite. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-hamm.de. **Wenn'sum Geld geht - Sparkasse.**

Jugendkultur bei Ruhr.2010 mit zahlreichen Aktionen

Die Nacht der Nächte

Genau 53 Städte, eine lange Nacht, Party-Kultur – vom dritten auf den vierten Juli gehören die Städte der Metropole Ruhr allen Jugendlichen ab zwölf Jahre. Denn dann findet ruhrgebietsweit die Nacht der Jugendkultur statt. Die Kulturhauptstadt Europa 2010 hat sich zum Ziel gesetzt, den Bereich der Jugendkultur sichtbar zu machen – auch in Hamm.

„Ich habe mich sehr gefreut, als die Entscheidung zu dieser Aktion getroffen wurde“, erzählt Petra Siedenbergh vom „Netzwerk Jugendkultur“. Das Netzwerk soll als Schnittstelle zwischen Jugendarbeit und Kulturarbeit die Jugendkultur fördern und hat Mitte 2009 mit den Planungen zur Nacht der Jugendkultur begonnen.

„Wir haben ein vielfältiges Programm entwickelt. Das wird für alle Hammer Jugendlichen die Nacht der Nächte“, verspricht Siedenbergh. Inzwischen steht fest: Fast alle Partner des Netzwerkes Jugendkultur

sind mit eigenen Veranstaltungen dabei, unter anderen die städtischen Jugendzentren vom Bockelweg, von der Schultenstraße, der Südstraße, aus Rhynern und Werries sowie das Haus der Jugend in Herringen.

wird eine WM-Viertelfinalbegegnung in Südafrika stattfinden. Sportbegeisterte Jugendliche müssen sich aber dennoch nicht zwischen Kultur und Fußball entscheiden. „Es steht schon fest, dass wir an allen Aktionsorten

„Damit alle Jugendlichen etwas davon haben, wird es Aktionen in den Stadtteilen geben, aber auch im Zentrum“, berichtet Petra Siedenbergh. Zum Konzept gehöre außerdem die thematische Vielseitigkeit, durch die jeder Jugendliche seine Stärken, Talente und Fähigkeiten präsentieren könne. So reichen die Angebote auch von Hip Hop über Lichtkunst bis zu einer kreativen Schreibwerkstatt.

Auch der Jugendkulturrat hat sich mit der Veranstaltung „Roczen und Soczen“ in das Nachtprogramm eingebracht. Hammer Bands treten dabei sowohl auf der Konzertbühne als auch auf dem Fußballplatz gegeneinander an – passend zur Fußballweltmeisterschaft. Denn am Abend des 3. Juli



Die Nacht der Jugendkultur: Volles Programm mit vielen Aktionen.

Leinwände oder Fernseher aufstellen“, kann Petra Siedenbergl die Fußballfans beruhigen.

Andere Einzelheiten der Veranstaltungen sind dagegen noch offen. Für das Angebot „Roccen und Soccen“ steht etwa noch kein Ort fest. Vieles hängt auch von den Finanzen ab. „Leider unterstützt die Kulturhauptstadt Ruhr die Aktionen nicht in dem finanziellen Rahmen, wie das wünschenswert wäre“, bedauert Petra Siedenbergl. Deshalb werden für einige Projekte noch Sponsoren gesucht. Auch das Programm könnte noch umfangreicher werden, wenn sich neben den städtischen Einrichtungen auch freie Träger und Schulen zum Mitmachen entscheiden.

Fest steht aber bereits: Im Helios-Theater werden Jugendliche erste Ergebnisse des Ruhr 2010-Projektes „Pott Fiction“ präsentieren, in dem sie sich dem Leben von Hammer Migranten künstlerisch nähern. Ein weiteres langfristiges Kulturhauptstadt-Projekt ist der Tanz-Workshop „Verstehst du mich?“. Gemeinsam mit den jeweiligen europäischen Partnerstädten wurden in Hamm, Bottrop und Bochum Tanzgruppen aus Mädchen und Jungen im Alter zwischen 13 und 21 gebildet. Jede einzelne Gruppe hat dabei die Aufgabe, eine Choreographie zu den emotionalen Themen „Verliebt, Wut und Stolz“ zu entwickeln. Das Ziel ist der getanzte Dialog der Kulturen: Die Tänze sollen Anfang Juli 2010 im Rahmen eines besonderen internationalen Festivals aufgeführt werden.

„Es wird spannend, wie unterschiedlich die Gruppen das Projekt umsetzen“, ist Koordinatorin Petra Siedenbergl bereits jetzt voller Vorfreude. Obwohl: „Vielleicht gibt es auch eine Überraschung und das Ganze ähnelt sich sehr.“ Dann hätte dieses Projekt der Kulturhauptstadt 2010 bewiesen, dass sich Europa vielleicht nicht immer blendend, aber dafür tanzend versteht.

Zentralhallen Hamm



LVME
Versicherungen
M. Kollas - Tel. 88 00 88

einfach gut!



Second-Hand-Modemarkt

03. Januar
07. Februar
14. März
11. April
09. Mai
06. Juni

jeweils sonntags
von 11-17 Uhr



31. Januar 25. April
28. Februar 30. Mai
28. März 27. Juni
jeweils sonntags v. 11-17 Uhr



11-18 Uhr
19.-21. März



**Eintrittskarten für
Hammer und
bundesweite
Events
erhalten Sie in der**



Verkehrsverein Hamm e.V.
Willy-Brandt-Platz
59065 Hamm
Telefon: (0 23 81) 2 34 00

zentralhallen.de

Russland-Deutsches Haus in der Pauluskirche / Räume für Begegnungen

Zwischen den Welten

Die wechselvolle Geschichte der Russlanddeutschen: In vier Räumen wird sie lebendig. Die Räume nehmen den Betrachter mit auf eine Reise, die irgendwo in Russland beginnt. In einer kleinen Stube, die wohnlich eingerichtet ist. An den Wänden hängen alte Fotos. Direkt neben einer Holzuhr, aus der zu besten Zeiten der Kuckuck die volle Stunde verkündete. Es ist die gemütliche Station dieses Hauses, das in der „Local-Hero“-Woche (17. bis 25. April) inmitten der Pauluskirche aufgebaut sein wird. Als Beitrag der evangelischen Kirche zum Kulturhauptstadtjahr 2010 in Hamm.

„Wir haben diesen zentralen Platz ganz bewusst gewählt, um ein Zeichen zu setzen“, betonen Pfarrer Edgar L. Born, Aussiedlerbeauftragter der Evangelischen Kirchen von Westfalen, und Diakon Matthes Mustroph: „Wir dürfen die Menschen mit ihren Schicksalen nicht vergessen oder an den Rand unserer Gesellschaft drängen.“ Zahlreiche Vorurteile könnten durch das Russland-Deutsche Haus entkräftet werden. Darüber hinaus komme es in den Räumen zu zahlreichen Begegnungen und Gesprächen, die vielfach zu einem gegenseitigen Verständnis führen.

„Wir bereiten diese Ausstellung gemeinsam mit Spätaussiedlern vor. Erfahrungen aus anderen Orten zeigen, dass diese Beteiligung häufig Motivation zur weiteren Mitarbeit in Gesellschaft und Kirche ist.“ Die Ausstellung in der Pauluskirche solle außerdem durch zahlreiche weitere Veranstaltungen umrahmt werden. Unter anderem durch einen Gottesdienst zur Eröffnung, der unter dem Titel „Sein



Das Russland-Deutsche Haus in der Pauluskirche ist der Beitrag der evangelischen Kirche zum Kulturhauptstadt-Jahr 2010 in Hamm.

Haus hat offene Türen“ stehe.

Die Reise geht weiter. Hinaus aus dem Wohnzimmer. Die weiteren Schritte führen vorbei an Fotos in Schwarz und Weiß. Vorbei an Listen, in denen zahlreiche Namen aufgeführt sind. Es sind Schritte, die in ein trau-

riges Kapitel der wechselvollen Geschichte führen. Fotos und Namen stehen für die vielen tausend Menschen, die dem stalinistischen Terror zum Opfer fielen.

Über den Gebetsraum, der stellvertretend für die Frömmigkeit in Vergangenheit und Gegenwart steht, führt die Reise schließlich zu einem Ziel, das genau genommen kein Ziel ist: Die Ankunft in Deutschland. Die Ankunft in der vermeintlichen Heimat. „Häufig ist das Aufnahmeverfahren hier in Deutschland schwierig, langwierig – und zum Teil sogar demütigend“, erklären die beiden Geistlichen. Wohl auch deshalb würden viele Russlanddeutsche mit gemischten Gefühlen in das Haus eintreten. Jedoch seien die anfänglichen Ängste in der Regel schnell verflogen. „Viele Spätaussiedler sind nach dem Besuch dankbar dafür, dass ihre Geschichte so einfühlsam dargestellt wird.“



Engagieren sich gemeinsam für das Russland-Deutsche Haus: (v.l.) Diakon Matthes Mustroph, Pfarrer Edgar L. Born, Pfarrer Michael Bethge und Kantor Heiko Ittig.

Brennstoffzentrale Hamm

Lagerverkauf / Sonderposten

Kaminholz 1,2 Schüttraumeter 59,-€

Holzbriketts

Westerwälder Pellets DIN Plus Ökonorm

Rindenbriketts Gluthalter für die Nacht

- ✓ **DIN-geprüfte Qualität**
- ✓ **hoher Heizwert**
- ✓ **einfachste Handhabung**
- ✓ **schmutzfreie Lagerung**
- ✓ **minimale Rußbildung (< 0,5%)**
- ✓ **Service Plus:**
zuverlässige und preiswerte Anlieferung
durch geschultes Personal

Ihr Kontakt und Weg zu uns:



Brennstoffzentrale Hamm

Herringer Weg 65 · 59067 Hamm

Tel. 0 23 81 - 944 670

www.brennstoffzentrale-hamm.de

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 08.00 - 16.00 Uhr · Samstag: 09.00 - 13.00 Uhr

Oder nach Terminabsprache

Veranstaltungskalender Januar 2010

www.hamm.de

Ausstellungen

■ bis 10.01.2010

Stadthaus-Galerie
**Ute Hoeschen: Mythos
Stahl**

■ bis 10.01.2010

Gustav-Lübcke-Museum
**Die Piraten - Herrscher der
7 Weltmeere**

■ bis 29.01.2010

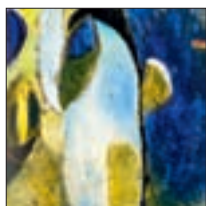
Oberlandesgericht
**KONTRASTE:
Ausstellung der Hammer
Künstlergruppe quattro
183**

■ bis 28.02.2010

Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr
So. 10.30 - 12.30 Uhr
Galerie Kley
**„Kleine Formate -
ganz groß“**

■ bis 07.03.2010

Gustav-Lübcke-Museum
**Jutta Freudenberger:
„Ort-Himmel-Weite-Raum“**



■ bis Sommer 2010

Gustav-Lübcke-Museum
**Von Liebermann bis
Lückerath
Schenkungen zur
Graphischen Sammlung**

Bildung

■ bis 31.12.2010

Stadtarchiv
Hamm: „33/45“

■ 13.01.2010

19.00 Uhr
Heinrich-von-Kleist-Forum
„Neger-Empörung“
Zur Legitimation von Gewalt
in „Die Verlobung in St.
Domingo“ PD Dr. Harald
Neumeyer (Universität
Bayreuth)

■ 14.01.2010

20.00 Uhr
Otmar Alt Stiftung
**Prof. Dr. Dietrich
Grönemeyer zu Gast bei
„Mit Biss!“**



Bühne

■ 08.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
„Weltverbesserer“
Politisches Kabarett mit
Hubert Burghardt

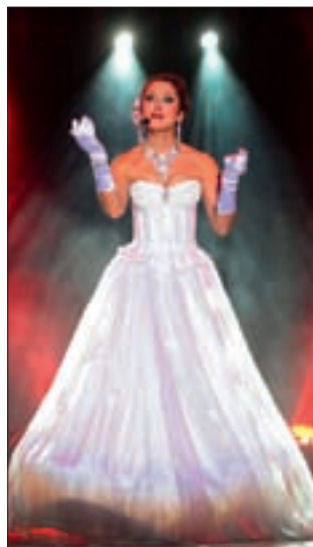


■ 14.01. - 15.01.2010

20.00 Uhr
Maximilianpark, MaxiArena
**Atze Schröder:
„Revolution“**

■ 14.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Die Nacht der Musicals



■ 17.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
**Männer sind auch
Menschen, Tournee-
Theater Thespiskarren,
Komödie von Curth Flatow**



■ 19.01.2010

17.30 Uhr
Lutherkirche
Klangkosmos Weltmusik
Mariana Sadovska &
Borderland (Ukraine /
Deutschland)



■ 20.01.2010

19.30 Uhr
Maximilianpark, Festsaal
Marine Musikkorps



■ 21.01.2010

20.00 Uhr
Maximilianpark, Festsaal
**Ralf Schmitz:
„Schmitzophren“**

■ 22.01.2010

20.00 Uhr
Maximilianpark, Festsaal
Musical Highlights

■ 27.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
**„Schwanensee“
OWL-Konzerte**



Hamm termine

■ 31.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Schiller: Ganz oder gar nicht
TheaterLust, frei nach F. Schiller



Kinder

■ bis 10.01.2010

Gustav-Lübcke-Museum
Die Piraten - Herrscher der 7 Weltmeere

■ 10.01.2010

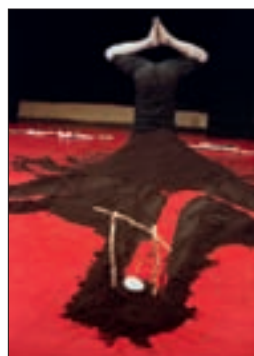
15.00 - 18.00 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
Piratenabschied
Fechtkunst, Roringstek und Affenfaust

■ 22.01.2010

09.00 Uhr
Zentralhallen
Kids Fun World

■ 22./25./26.01.2010

10.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
Erde, Stock und Stein
Helios Theater



■ 23./24.01.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Kids Fun World

■ 06.12.2009

15.00 - 17.00 Uhr
Gustav-Lübcke-Museum
Die Piraten
Familiennachmittag

■ 23.01.2010

15.00 - 17.00 Uhr
Maximilianpark, maxilab
Physik für Familien im maxilab
Feuer, Waser, Luft

■ 24.01.2010

16.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
Erde, Stock und Stein
Helios Theater

■ 27.01.2010

15.00 Uhr
Kulturbahnhof Hamm
Die Glücksfee
Theater Mario



Kino

■ 06.01.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Wenn wir zusammen sind“
Frankreich 2008

■ 13.01.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Nokan - Die Kunst des Ausklangs“
Japan 2008

FAIR Edelmetalle Hamm - Weststr. 10
ehemals Mahberg - Tel. 02381 / 30 56 582

Goldankauf-Aktion: Wir kaufen zu Top-Konditionen...
Alt-Bruchgold • Antikschmuck • Silbermünzen • Zahngold...
Wir zahlen bar. Personalausweis nicht vergessen
Service: Batteriewechsel • Reparaturannahme von Uhren
Mo-Fr. 9.30 bis 18.30 Uhr • Sa. 09.30 bis 15.00 Uhr

Sie haben: Schrott (Eisen, Waschmaschinen, Fahrräder, Blechteile, Kabel, Kupfer, Messing, Alu, Zink, Autobatterien etc.)

Wir bieten: Tageshöchstpreise auf Anfrage

- Verwiegung vor Ort und sofortige Barauszahlung
- Eigener Abholdienst nach Absprache
- Mulden- und Containerdienst

Neu Eingetroffen:

gebr. Leitplanken, 4,30 m lang
Nutzseisen, Träger usw.

**Stk. 19,99 €
kg 0,50 €**

*Ab sofort
auch in Wert!*

Silke Güthmann Warenhandel GmbH

Neuwerk 5

59457 Werl

Tel.: 0 29 22 / 9 10 98 05

Fax: 0 29 22 / 9 10 98 07

Mo.-Fr. von 8.00 bis 17.00 Uhr

Buchhaltung und Hauptsitz:

Dr. Brenner Str. 14-16

33428 Harsewinkel

Tel.: 0 52 47 / 92 43 0
Fax: 0 52 47 / 92 43 21



team additiv

DAS Ausbildungszentrum
teamadditiv sucht zur beruflichen Weiterbildung

Qualifizierung • Schulung • Weiterbildung

Wollen Sie Berufskraftfahrer/-in werden?

**2010
wird Ihr
Jahr**

Wir bieten Ihnen:

- Den Erwerb der Fahrerlaubnis C, CE
- Intensivtraining Wechselbrücke und Anhänger
- Gefahrgutausbildung (ADR)
- Ladungssicherungsseminar
- Gabelstaplerschein
- Theorie und Praxis rund um den Beruf des Berufskraftfahrers

Nach der Ausbildung organisieren wir Ihnen einen Arbeitsplatz!



**Nur wir sind
DAS ORIGINAL!**

Es geht los: **Januar 2010**
kommen Sie zu uns!

Für Teilnehmer mit dem Bildungsgutschein der Arbeitsagenturen oder ARGEN (ALG I und ALG II) ohne Zuzahlung.

teamadditiv GmbH & Co.KG
Ardeyerstr. 27, 58730 Fröndenberg
Telefon: **02373 - 174 8326**

info@teamadditiv.de

teamadditiv GmbH & Co.KG ist ein ISO 9001:2000 zertifizierter und
AZWV anerkannter Bildungsträger.

Jedem Kind ein Musikinstrument (Jeki)
An Hammer Schulen während des Kulturhauptstadtjahres



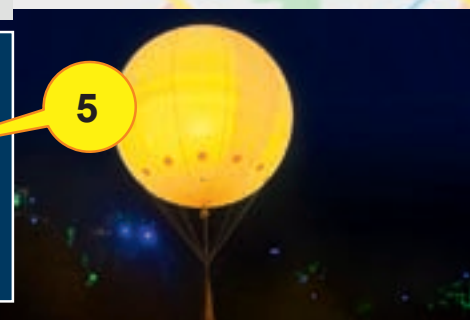
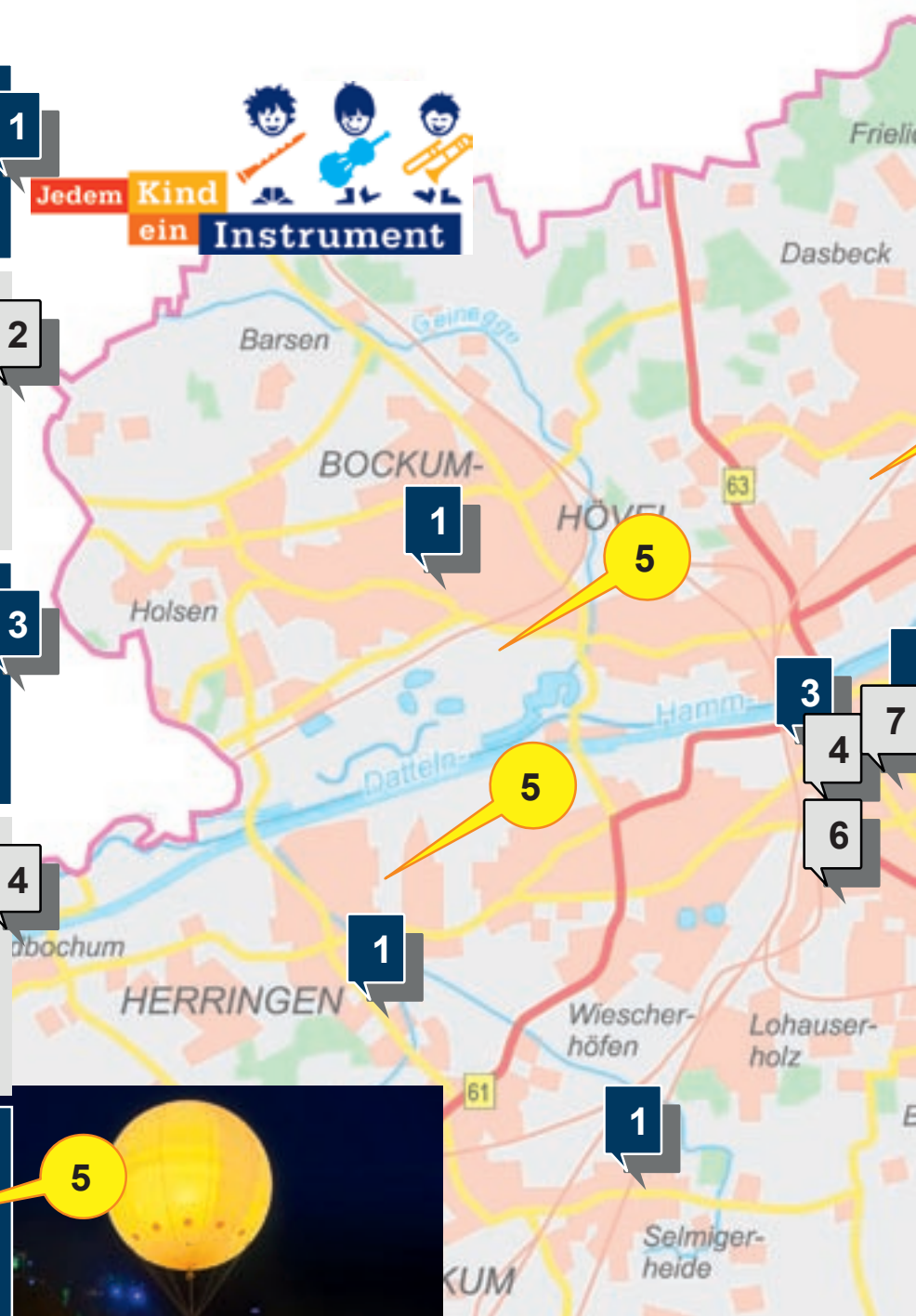
!SING – Day of Song
ruhrgebietsweiter Chorgesang am 5. Juni – in Hamm auf dem Marktplatz und an verschiedenen öffentlichen Orten

pottfiction
Workshops des HELIOS-Theaters mit sechs weiteren Jugendtheatern des Ruhrgebiets August 2010

Ausstellung Andreas Siekmann
im Gustav-Lübcke-Museum vom 30. Mai bis 8. August (im Rahmen der Projekte der RuhrKunstMuseen 2010)

SchachtZeichen
400 gelbe Heliumballone markieren ehemalige Zechenstandorte im Ruhrgebiet: vier in Hamm! Dauer: 22. bis 30. Mai

Erste Biennale für Internationale Lichtkunst
„open light in private spaces“: zehn lichtkünstlerisch gestaltete Privatwohnungen in Hamm 28. März bis 27. Mai



Kulturhauptstadt



Local Hero Hamm
geballtes kulturelles
Programm vom
17. bis 25. April.
Kulturbuntes
Eröffnungsfest am
17. und 18. April
im Kurpark Bad Hamm

TWINS
Leo Lebendig
„Das Friedenslicht der
Abrahamsreligionen“
am 28. Dezember im Sri
Kamadchi Ampal Tempel

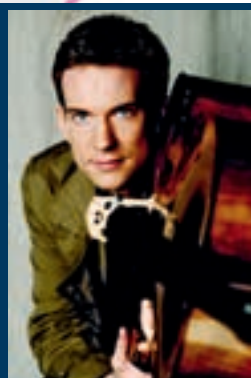
Night Prayer
Spirituelle Orte in der
Metropole Ruhr entdecken.
Am 21. September im Sri
Kamadchi Ampal Tempel

TWINS „Alpha Code“
Aufführungen im
Kurhaus Bad Hamm am
31. März und 1. April

TWINS
„Verstehst Du mich?“
Aufführung am 4. Juli
im Kurhaus Bad Hamm

Celloherbst
Johannes Moser
am 27. Oktober
im Schloss Heessen

Mord am Hellweg V
vom 18. September bis
13. November
an verschiedenen Orten



■ 20.01.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„(500) days of summer“
USA 2009

■ 27.01.2010

17.30 / 20.00 Uhr
VHS-Kino im Cinemaxx
„Gigante“
Uruguay/D/Argent./NL 2009

Klassik

■ 02.01.2010

11.15 Uhr
Pauluskirche
Orgel Musik zur Marktzeit:
Maranata – Neue spirituelle
Orgelmusik

■ 13.01.2010

20.00 Uhr
Pauluskirche
Don Kosaken Chor Wanja
Hlibka



■ 15.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Neue Philharmonie
Westfalen und Serge
Zimmermann



■ 23.01.2010

20.00 Uhr
Forum, Gustav-Lübcke-
Museum
Benefiz-Klassik-Konzert
für JeKit

■ 24.01.2010

09.30 Uhr
Pauluskirche
Kantatengottesdienst
„Wie schön leuchtet der
Morgenstern“
Ltg. Kreiskantor Heiko Ittig

■ 24.01.2010

11.00 Uhr
Otmar Alt Stiftung
Von Vivaldi bis Csárdás -
Musik für Cello und Gitarre
Ariana Burstein (Cello) &
Roberto Legnani (Gitarre)

Literatur

■ 13.01.2010

19.00 Uhr
Heinrich-von-Kleist-Forum
„Neger-Empörung“
Zur Legitimation von Gewalt
in „Die Verlobung in St.
Domingo, PD Dr. Harald
Neumeyer (Universität
Bayreuth)



Messen und Märkte

■ 03.01.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Second-Hand-Modemarkt

■ 05.01.2010

10.00 Uhr
Zentralhallen
Rinder, Zuchtvieh- und
Nutzkälberauktion

■ 08.01.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
RUW Highlight Sale und
Jungzüchtertag

■ 10.01. - 17.01.2010

Zentralhallen
Landesverbandsschau
der westfälischen
Rassekaninchenzüchter

■ 31.01.2010

11.00 Uhr
Zentralhallen
Sammler- Antik- und
Trödelmarkt

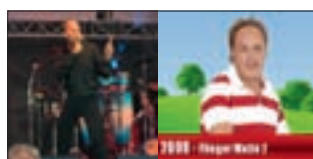
Parties

■ 01.01.2010

21.00 Uhr
Tanzschule Güth
Die Abtanzparty in Hamm -
Discofox tanzen und üben
zu Discofoxmusik.

■ 30.01.2010

19.00 Uhr
Zentralhallen
Die Hammer Schlagernacht
2010 mit Nico Gemba,
Anna Maria Zimmermann,
Olaf Henning, Tim Toupet,
Willi Herren
Moderation: Comedian Kevin
Gerwin, anschl. DJ



Rock, Pop, Jazz

■ 20.01.2010

20.00 Uhr
Kurhaus Bad Hamm
Charly Augschöll & die
Hotline Band



■ 23.01.2010

ab 12.45 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
Winternoise-Festival
mit Immortal, Kampfar,
Desaster, Inquisition,
Varg, Mathyr, Onheil,
Darkened Nocturn
Slaughtercult;
Burningstage Concerts



Sport

■ 08.01.2010

19.30 Uhr
Alfred-Fischer-Halle
7. Hammer Sportgala



und sonst

■ 02.01.2010

11.00 - 14.00 Uhr
Fußgängerzone
Einkaufen Erleben:
Hamm Prosit 2010
Schornsteinfeger begrüßen
Passanten

■ 05./12./19.01.2010

153.00 Uhr
St. Barbara-Klinik
Vitamine statt Pillen
Crashkurs „Gesunde
Ernährung“

■ 05.01.2010

19.00 Uhr
Haus Wittenborg
Hammer Ossi-Stammtisch

■ 05./19.01.2010

19.00 Uhr
Foyer der St. Barbara-Klinik
Hamm-Heessen
**KreisSaalbesichtigung/
Ärztlicher Vortrag**
Chefarzt Dr. med. Hermann
Wiebringhaus

■ 11.01.2010

16.30 - 19.30 Uhr
Schützenhalle Kreuzkamp
Blutspende beim DRK

■ 14.01.2010

14.30 - 20.00 Uhr
Ev. Kirchengemeinde
Uphofstr. 36
Blutspende beim DRK

■ 19.01.2010

17.00 - 20.00 Uhr
Forum des Westfälischen
Anzeigers, Gutenbergstr.1
**Beratungstag für
Existenzgründer**

■ 21.01.2010

14.30 - 20.00 Uhr
Ev. Kirchengemeinde
Uphofstr. 36
Blutspende beim DRK

■ 22.01.2010

16.00 - 19.30 Uhr
Evangel. Gemeindehaus,
Braamer Str.
Blutspende beim DRK

■ 22.01.2010

19.00 - 22.00 Uhr
Saal CVJM Haus
**Gemeinsam neue Schritte
wagen - ein Tanzabend für
Paare**



Als bundesweit tätiger Lohnsteuer-
Vollversteher helfe ich Ihnen bei allen
Belangen der Lohnsteuer und der
Einkommensteuer-Erklärung.
Telefon: 023 81 307 40 30
Mo - Fr, 08.00 - 18.00 Uhr
P

■ 27.01.2010

13.30 - 19.00 Uhr
DRK-Senioren-Stift Mark,
Marker Allee 88
Blutspende beim DRK

■ 29.01.2010

16.00 - 20.00 Uhr
Kultur- u. Begegnungsstätte,
Zum Torksfeld 2
Blutspende beim DRK

■ 31.01.2010

15.00 Uhr
Haus Busmann,
Uedinghoffstraße
„Hier gibt's was zu sehen
- Futterstellen für Vögel
selbst gebaut“

AKZENT ROSENTAGE

...LASSEN SIE SICH VERWÖHNEN



149,50 € p. P.

UNSER ANGEBOT FÜR VERLIEBTE

Lassen Sie Ihren Gefühlen freien Lauf.
Ankommen und wohlfühlen im Hotel Venue.
Wann haben Sie Ihrem Partner das letzte Mal
gezeigt, dass Sie ihn lieben und schätzen?
Wir bieten Ihnen die Gelegenheit in einem
schönen mit Rosen dekorierten Zimmer, bei
einem romantischen Dinner bei Kerzenschein
und einer „süßen“ Überraschung.

ROSENTAGE IM VENUE

- ❖ 2 Übernachtungen im rosendekorierten
DZ inkl. Frühstücksbuffet mit Vital-Ecke
- ❖ Großer Strauß mit roten Rosen
- ❖ Flasche Sekt zur Begrüßung
- ❖ 4-Gänge Candle-Light-Dinner
- ❖ 3-Gänge Menü
- ❖ Sektkocktail als Aperitif (nach Art des Hauses)
- ❖ Saunanutzung inkl. Bademantel
- ❖ „Süßes“ Abschiedspräsent je Paar

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Akzent Hotel Venue - Willingen

Neuer Weg 28

Tel: 05632/40000

www.venuehotel.de • info@venuehotel.de



Möller Catering & Cafeteria

Die Cafeteria für jedermann ...!

- **Frühstück:** z.B. kleines Frühstück, Kaffee und
Brötchen ab 2,30 €
- **Mittagessen:** vom kleinen Snack bis zum
Seniorenteller für 3,90 €
- **Partyservice:** ab 10 Personen
- **Schulverpflegung**
- **Professionelles Catering:** für Tagungen, Schulungen,
private Feiern u.v.m.
auch außerhalb der Geschäftszeiten nach Absprache
- **Räumlichkeiten:** stilvolles Ambiente
mit Lounge Atmosphäre

Zeppelinstr. 2 (neben Rulko), 59069 Hamm-Rhynern
Tel. 0 23 85 / 4 37 59 62, E-Mail: info@moeller-catering.de
Geöffnet: Mo.-Fr. 7.00 - 15.00 Uhr und nach Absprache
Aktuelle Speisekarten und mehr Infos unter:
www.moeller-catering.de

Wodtke &
Wodtke

Garten- und Landschaftsbau

- Grab- und Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Winterdienst
- Baumfällarbeiten
- Erdarbeiten
- Teichbau
- Rollrasen
- Zaunbau



Im Sundern 71 · 59075 Hamm

Tel.: 0163 / 5 67 65 69

Tel.: 0163 / 5 67 65 71

www.wodtkeundwodtke.de

Wir übernehmen den Herbstschnitt von Ihren Bäumen und Sträuchern

Die Künstlerin Kirsten Kaiser über Hamm und Ruhr.2010

„Hamm ist offen für Neues“

Eine Regatta aus 30 weithin sichtbaren Segelbooten in den Lippeauen, die Skulptur „Lunetta“ oder die lichtkünstlerische Inszenierung des Schulwegstegs – was steckt hinter diesen Kunstprojekten? „Ich arbeite mit dem Ort – seiner Geschichte, seinen Eigenheiten“, sagt die gebürtige Heessenerin Kirsten Kaiser. Ein Gespräch über die Kunstszene, die Vorzüge und Nachteile von Hamm und die Chancen durch Ruhr.2010.

Hamm-Magazin: Frau Kaiser, Sie haben zusammen mit Ihrem Mann schon viele Kunstprojekte in Hamm durchgeführt. Aber lässt sich Hamm wirklich als Stadt der Kunst und Kultur bezeichnen?

Kaiser: Ja, inzwischen schon. Es hat sich in den letzten Jahren viel verändert. Viele interessante Projekte wurden durchgeführt. Man denke nur an „Brücken und Licht“. Hamm hat eine lebendige und vielfältige Kunstszene entwickelt. Mit der Otmar-Alt-Stiftung besitzt Hamm außerdem ein Aushängeschild von internationaler Klasse.

Hamm-Magazin: Sie sind in der ganzen Region tätig und können deshalb gut vergleichen. Was unterscheidet Hamm von anderen Städten?

Kaiser: Bei der Umsetzung meiner Konzepte habe ich von Stadt zu Stadt durchaus Unterschiede bemerkt. Die Umsetzung meiner Konzepte ist immer problematisch. Es bedarf vieler öffentlicher Genehmigungen und der Hilfe verschiedener Stellen. Aber Hamm ist immer sehr offen für Neues. Hier gibt es Leute, die ein Projekt auch mal gegen verschiedene Widerstände „durchboxen“. Diese „Macher-Kultur“ ist ein großes Plus von Hamm. Ein weiterer Vorzug ist, dass die Kunst-

szene etwas bodenständiger ist und stärker mit der Stadt verwoben.

Hamm-Magazin: Und wie reagieren die Bürgerinnen und Bürger auf Ihre Kunst?

Kaiser: Sehr unterschiedlich. Kunst muss ja auch nicht immer von allen toll gefunden werden. Aber natürlich freut es mich schon, dass bei meinen Projekten bisher immer die positiven Reaktionen eindeutig überwogen haben. In Hamm hatte ich bisher nicht ein einziges Mal Probleme mit Vandalismus an meinen Kunstwerken. Im



Gegenteil: Beim Projekt in den Lippeauen saßen zum Beispiel häufig Liebespaare im Gras unter den Segeln. Das fand ich besonders schön.

Hamm-Magazin: Hamm ist Ihre Heimatstadt. Ist es für Sie etwas Besonderes, in Hamm zu arbeiten?

Kaiser: Ja, natürlich. Ich habe meine ganze Kindheit und Jugend hier verbracht und fühle mich der Stadt noch immer sehr stark verbunden. Das macht das künstlerische Vorgehen aber eher schwieriger. Denn mir fehlt ein wenig die nötige Distanz, um ein

abstraktes Konzept zu entwerfen. Trotzdem arbeite ich sehr gerne in Hamm.

Hamm-Magazin: Welche Chancen bietet Ruhr.2010 für Hamm?

Kaiser: Hamm kann sich überregional als kultureller Standort bekannter machen. Ganz besonders in der „Local Hero“-Woche vom 18. bis 25. April wird ja die Aufmerksamkeit der Medien auf Hamm gerichtet sein. Das ist



schon toll. Noch wichtiger ist es aber, dass die erfolgreiche Entwicklung im Bereich Kunst und Kultur langfristig fortgeführt wird.

Hamm-Magazin: Auf welches der Kunstprojekte von Ruhr.2010 sind Sie am meisten gespannt?

Kaiser: Da mein Mann und ich selbst sehr oft im Bereich der Lichtkunst arbeiten, interessiert uns natürlich besonders die Lichtkunst-Biennale an

den fünf Standorten im Martin-Luther-Viertel. Aber auch das Projekt „SchachtZeichen“, das an das ehemals dichte Netz von Zechen erinnert, passt sehr gut zu Hamm. Ich freue mich, dass über vier der ehemaligen Zechen-Standorte in Hamm ein riesiger gelber Ballon schweben



Objekte von Kirsten Kaiser: Die Lichtkunst am Schulwegsteg, die Segelboot-Regatta und „Lunetta“.



wird und so die Wurzeln, aber auch die Veränderungen des Ruhrgebietes sichtbar macht.

Erleben Sie Kultur,
gepaart mit erlesenen Speisen

**Wasserburg
Lüttinghof
Gelsenkirchen Hassel**

**Premiere Agatha Christie's
„Die Mausefalle“ als Krimi zum Dinner**



Im Jahr der Kulturhauptstadt Europas 2010 hat sich die „Wasserburg Lüttinghof“ etwas besonderes einfallen lassen. **Ganzjährig werden ab Sommer 2010 verschiedene „Burg-Theater-Dinner“ aufgeführt.** Exklusiv in Deutschland wird das berühmteste Stück der Erfolgsautorin Agatha Christie – „**Die Mausefalle**“, ein Krimi-Klassiker mit der längsten Laufzeit der Theatergeschichte – als Burg-Theater-Dinner in der „Wasserburg Lüttinghof“ angeboten. Verschiedene „Gruseldinner“ wie „**Frankenstein**“ oder „**Dracula**“ erweitern das Programm. Höhepunkte sind auch die „Comedian-Dinners“, welche von bekannten Comedians aufgeführt werden. Zu allen Events wird ein erlesenes Vier-Gänge-Menü im Rittersaal serviert.

Außerdem gibt es für den kulinarisch verwöhnten Gast in der im 14. Jahrhundert erbauten Burg ein „Candle-Light-Dinner“ der Spitzenklasse inklusiv diverser Getränke. Erleben Sie Kultur, gepaart mit erlesenen Speisen, im Kulturhauptstadtjahr 2010.

Sie finden uns im Gutscheinbuch unter A27

Wasserburg Lüttinghof

Lüttinghofallee 3-5
45896 Gelsenkirchen-Hasel
Tel. 02 09 / 6 00 11 06
www.burg-theater-dinner.de

Öffnungszeiten:

Di-Fr 12.00-21.00 Uhr
Sa, So 11.00-22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Die Stadt Hamm-Serie / Teil V: Stadtarchiv ist das „Langzeit-Gedächtnis“

„Fabelhaft dokumentiert“

Alles kann man sich hier anschauen“. Melanie Rosenhövel ist seit vielen Jahren in Sachen Familiengeschichte unterwegs. Ihre bisherigen Forschungen gehen bis in das Jahr 1632 zurück, „das sind 13 Generationen“. Wichtige Quellen für sie liegen im Stadtarchiv Hamm: „Da habe ich schon einiges gefunden, was mich weitergebracht hat.“



Auf Spurensuche im Stadtarchiv: Melanie Rosenhövel, Ursula Gohlke, Archivleiterin Ute Knopp, Dieter Schwitzki und Fritz Stegen.

Auch Fritz Stegen und Dieter Schwitzki, die in mühsamer Kleinarbeit („wie bei einem Kriminalfall“) ein elektronisches Bürgerbuch Herringen-Wiescherhöfen erstellen, sind oft im Stadtarchiv im Technischen Rathaus auf Erkundungstour. Ihr Ziel: alte Adressbücher, „um herauszufinden, wer wo gewohnt hat“. Als Dankeschön für die intensive Unterstützung erhält das Hammer Stadtarchiv ihre detaillierte Datenbank.

Dauergast zurzeit ist Ursula Gohlke. Das Augenmerk der früheren



Musiklehrerin für Blockflöte und Viola da Gamba gilt der 1940 gegründeten Städtischen Musikschule Hamm. Sie sammelt „alles Mögliche“ für eine Abhandlung: „Das Stadtarchiv ist dabei für mich eine Offenbarung, denn die

Musikschulgeschichte ist fabelhaft dokumentiert. Den Weg ins Facharchiv Witzenhausen kann man sich wirklich sparen.“

Über das steigende Interesse an der Arbeit des Stadtarchivs freut sich ganz besonders Ute Knopp, die engagierte Leiterin. „Wir sind“, sagt sie selbstbewusst, „das Langzeit-Gedächtnis der Stadt Hamm.“ In den großen Magazinen sind „mit Sicherheit einige Millionen Blatt Dokumente und Fotos“ archiviert. „Die genaue Zahl“, bekennt sie freimütig, „weiß niemand.“ Aber Ute Knopp und ihre Kollegen Jochen Thesmann und Jürgen Hauschild wissen sehr wohl um die Bedeutung der Archivalien, für die sie verantwortlich sind.

Was finden Interessenten im Stadtarchiv? „Nicht nur Unterlagen über die Arbeit der Stadtverwaltung“, beugt Ute Knopp einem weit verbreiteten Irrtum vor, „sondern auch nichtamtliches Schrift- und Sammlungsgut von bleibendem Wert für die Geschichte der Stadt Hamm – zum Beispiel Nachlässe von Privatpersonen, Dokumente von Parteien, Kirchen, Vereinen, Firmen und sonstigen Organisationen, darüber hinaus Fotografien, Filme, Tonaufnahmen, Karten, Pläne, Plakate und Zeitungen.“

Mit seinen „3000 laufenden Meter Papiergut“ ist das Stadtarchiv eine unerschöpfliche Fundgrube, gibt Antworten auf viele stadtgeschichtliche Fragen: Wann erhielt Hamm seinen Eisenbahnanschluss? Wie sah die Stadt vor dem Zweiten Weltkrieg aus? Wo haben nach 1789 in Hamm französische Emigranten gewohnt? Wie begann der Bergbau in Hamm? Aber auch auf private Fragen: Wann sind meine Urgroßeltern nach Hamm gezogen? Wie haben sie gelebt, wo ha-

ben sie gewohnt, wo gearbeitet? Das Stadtarchiv ist alles andere als eine verstaubte Einrichtung, die sich vor der Öffentlichkeit verschließt. „Wir sind ein Haus der offenen Tür. Allein im letzten Jahr hatten wir mehr als 3500 Besucher.“ Für sie ist das Stadtarchiv von montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr und mittwochs zusätzlich von 14 bis 15.30 Uhr geöffnet.

Im Lese-saal muss jeder Besucher zunächst einmal eine kleine formale Hürde überwinden: Den Besucherantrag mit Angaben zur Person und zum Forschungsthema. Bei der Recherche beraten die Experten des Stadtarchivs, bringen die benötigten Archivalien, kopieren sie auf Wunsch oder scannen sie sogar ein, sofern der Erhaltungszustand dies zulässt.

Die Findbücher der einzelnen Bestände erleichtern das Eintauchen in die Vergangenheit. „Wir sind dabei“, kündigt Ute Knopp an, „unseren Bestand elektronisch zu erfassen. In Kürze kann jeder von seinem PC aus recherchieren und Dokumente online bestellen. Die Einsicht in die wertvollen, oftmals unersetzlichen Originale ist allerdings auch weiterhin nur direkt hier bei uns im Stadtarchiv möglich.“

Wer kommt in das Stadtarchiv?

Die Bandbreite ist groß: Von Familienforschern über Historiker bis hin zu Architekten auf unterschiedlichsten Spurensuchen. „Und“, das begeistert Ute Knopp besonders, „viele Schüler, die lokale Themen aufarbeiten.“ Erstmals wird ein größeres Projekt („Gegen das Vergessen“) mit der Friedensschule durchgeführt.

Mit verstärkter Öffentlichkeitsar-



Wichtige Bestandteile des Stadtarchivs: Eine Ausstellung über Hamm in der NS-Zeit und Magazine mit 3000 laufenden Meter Archivgut.



beit will Leiterin Ute Knopp immer mehr Menschen für das Langzeit-Gedächtnis der Stadt Hamm interessieren: „Wir machen – unter anderem mit Veranstaltungen – ganz bewusst Werbung für unser Stadtarchiv. Denn: Ein Gedächtnis, das nicht genutzt wird, verkümmert.“ Ihr Appell an die Bürgerinnen und Bürger: „Nutzen Sie es also!“

**Info: www.hamm.de/stadtarchiv.
html**

SCHMERZEN?

Erfahrung seit 1983

SANATA Schmerzlinik

Schönbornstraße 10
97980 Bad Mergentheim
www.schmerzlinik.com

stz-info@t-online.de

Tel.: 07931-5493-0

(24h, auch am Wochenende)

Fax: 07931-5493-50

- auch für Kassenmitglieder -

Nichtraucher-Fewo

f. 1-4 Pers., 60 m², 2 Schlafz.,
Spülmaschine, Mikrowelle, TV, Telefon,
sep. Eingang, Transfer zum
Bahnhof möglich.

Für 2 Pers. pro Tag ab 30,- €.

Fam. Enhold, Herrenhahnweg 12
56410 Montabaur-Horresen,

Tel.: 0 26 02 / 1 78 06

Mobil: 01 73 / 9 16 96 11

Frühling in Vorpommern

auf einem Gutshof in Alleinlage Nähe Insel
Usedom. Erholung und Ruhe in einer ur-
wüchsigen Landschaft genießen.

3 gemütliche Ferienwohnungen; Hunde
sind willkommen. Der Hof wird voll bewirt-
schaftet und beherbergt fast alle landwirt-
schaftlichen Tierarten.

Hermann Quast, 17392 Borntin

Tel.: 03 97 27 / 2 10 03

Fax: 03 97 27 / 2 16 10

www.gutshof-borntin.de

Urlaub auf dem

Grundhof ***

Fam. Kleiser, 79853 Lenzkirch-Saig

Tel. 0 76 53 / 4 19, Fax 9 60 98 80

www.grundhof-saig.de

In ruhiger freier Südlage bieten wir frdl.
ingerichtete FeWo's f. 2-4 Pers., mit Bal-
kon oder Terrasse, Kabel-TV und Telefon.
Haustiere auf Anfrage.

Nordseebad Burhave

Gemütl., kinderfreundl. FeWo's

f. 2-3 Pers. in schöner Lage.

Bitte Hausprospekt anfordern.

Sigurd Behn, Tel.: 0 47 33 / 4 42

26969 Butjadingen Burhave

Für 2 Pers. pro Tag ab 35,- €

Ganzjährig wohlfühlen! MIETEN STATT KAUFEN!

FeWo, 3 Schlafz., gute
Ausstattung, im Zentr. v.
Hornumersiel 350,- €
Kalt/Mon., ganzjährig zu
vermieten.

Tel. 04425-991155

Fax: 991157

Tel. 04426-99030



Sie suchen eine neue Wohnung in Hamm?

Dann rufen Sie uns bitte an!

Sybille Eidner - 02381 97304-12
Jan Beckmann - 02381 97304-10

Evonik Wohnen GmbH
 Andreasstraße 26 a
 59075 Hamm

Aktuelle Angebote finden Sie unter:
www.evonik-wohnen.de




Weststr.10 | ehemals Malberg

Goldankauf zu TOP-Konditionen ...
 Alt-/Bruchgold • Antikschmuck • Brillantschmuck •
 Gold-/Silbermünzen • zahlreiche Marken-/Luxusuhren
 (u.a. Breitling, Cartier, Rolex) • Zahngold (auch mit Zähnen)
... wir zahlen BAR!

Service:
 Batteriewechsel, Reparaturannahme von Uhren,
 Schmuck und Perlen-/Steinketten (Meisterwerkstatt)

59065 Hamm | Tel.: 02381/30 56 582
 Mo - Fr 9.30 bis 18.30 Uhr | Sa 9.30 bis 15.00 Uhr



Schroeder
 Schroeder & Sohn GmbH & Co. KG

Ob Neubau, Sanierung oder Denkmalpflege.
 Wir haben den passenden "Ausblick" für Sie.



Türen
 (Innen & Außen)
 Fenster
 Wintergärten.

Besuchen Sie unsere Ausstellung, oder wir
 besuchen Sie zu Hause und beraten Sie
 unverbindlich...



SIE FINDEN ... UNS GUT:
 Am Maximilianpark 3
 Hamm-Ostwennemar
 ...mehr Info: ☎
02381/ 9 80 14-0
 e-mail: schroeder-sohn@t-online.de



**ALFRED
 HERING**

Schrott-
 Großhandel
 Containerdienst

Hafenstr. 60
 59067 Hamm
 Telefon 4 49 01



Schumann Prüf GmbH

NEUE ADRESSE:
Auf dem Knuf 17 • 59073 Heessen

Kfz-Sachverständigen
 Büro

Schumann.

Schadensgutachten • Bewertungen • Analysen • Rahmenvermessungen
 Montag – Freitag 8 – 17 Uhr
 Auf dem Knuf 17, 59073 Hamm • Tel.: 0 23 81 / 55 04 und 55 05



DRÖGE Bau Sprenger

- Garten- und Landschaftsbau
- Winterdienst

Dipl.-Ing Hans Sprenger
 Südgeist 28
 59075 Hamm

Telefon: 0 23 81 / 3 07 69 71
 Telefax: 0 23 81 / 3 07 69 72
 Mobil: 01 77 / 4 04 41 33
 E-Mail: info@droege-bau.de
www.droege-bau.de



**Viele Aufgaben,
ein Team –
Service am Kunden
aus Leidenschaft:**

Im Uhrzeigersinn:

**Julia Beckmann
Oliver Fesser
Anke Walker
Udo Berlinghoff
Anke Nahrstedt
Martin Kramen**

»Wir sind ein hammbitioniertes Team!«

Die Zufriedenheit unserer Kunden steht für uns an erster Stelle! Dafür legen wir uns mit mehr als 800 Kolleginnen und Kollegen jeden Tag mächtig ins Zeug.

Hamms gute Geister:



Ferienhaus Laura

Reinhard Behnen, 26757 Borkum,
Tel. 0 59 57 / 17 35, Fax 88 91 23,
www.ferienhaus-laura-borkum.de
Sehr komf. Ferienhaus (100 m²)
f. 2-8 Pers., 4 Schlafzimmer,
2 Badezimmer, Terrasse.
Spielecke u. Bollerwagen f. die Kleinen.
Wintersaison
60,- bis 90,- € für ein FH

Alte Schmiede Rügen

4 gemütliche FeWo's und
Doppelzimmer mit Blick
zum Großen Jasmunder Bodden/
Sauna, Solarium
Ideal für Familien und Paare
www.wild-east.de/firmen/feistauer
Tel: 038302 / 53007
Herzlich Willkommen!

EU-Führerschein

Mit und ohne MPU in
nur vier Tagen möglich.
Auch für alle nicht EU-Bürger.
Für Anfänger in 8 Tagen.
Festpreis. Rufen Sie uns an.
Büro Schweiz,
Tel.: 0041 76 746 94 99
www.eu-fuehrerschein.ch



Last-Minute für den Sommer
Familienzimmer 2 Erw. + 2 Kinder (-12 J.)
inkl. Frühstück und HP **121,- €** am Tag
3 Tage ÜF + HP im DZ **121,- €** p.P.

Hallenbad, Freibad, Beachvolleyball
Kinder bis 12 Jahre im Zi. d. Eltern frei!
www.hotel-im-tannengrund.de

Komf. und gemütliche
FeWos ab 30,- €
Telefon 0 53 26 / 99 80

Karneval an der Ostsee

Hohwacht Ferienwohnung/ Appartements an der Ostsee

1-2, 5 Zimmer, 33-65 m² inkl.
Schwimmbad- und Sauna-
nutzung
ab **71,- €** pro Nacht.

Buchbar im Hotel:

HOHE WACHT, Ostseering 5
24321 Ostseeheilbad Hohwacht
Tel. 0 43 81 / 90 08-0
Fax 0 43 81 / 90 08-88
info@hohe-wacht.de
www.hohe-wacht.de



Elf Konzerte – das ist der Klassik-sommer vom 6. Juni bis 11. Juli.

KlassikSommer: „West Side Story“ bis „French Kitsch“

Festival der Grenzverletzungen

Amerika, das Land der unbegrenz-
ten Möglichkeiten, stand Pate für
das Eröffnungskonzert des Klassik-
Sommers 2010 am 6. Juni in der Al-
fred-Fischer-Halle. Was passt besser
zu einem Festival, das konsequent
Grenzen überschreitet: Zwischen Un-
terhaltung und vermeintlich „ernst-
er Musik“, zwischen konventionellen
Konzertsälen und Schauplätzen, die
üblicherweise alles andere als Musik
beherbergen, zwischen Hamm und
den Städten der nahen Umgebung.

Einer, der Grenzen konsequent
missachtet, ist Martin Stadtfeld: Er ist
jemand, der mühelos Verbindungen
knüpft zwischen Moderne und Klassik.
Gershwins „Ein Amerikaner in Paris“
und Bernsteins sinfonische Tänze aus
der „West Side Story“ geben den Rah-
men für Rhapsody und Bach-Klavier-
konzert sowie Bernsteins Barock-Ad-
aption „Prelude, Fugues an Riffs“.

Das komplette Programm des
KlassikSommers 2010:

6. Juni, Alfred-Fischer-Halle

George Gershwin: Ein Amerikaner in
Paris, Rhapsody in blue – Leonard
Bernstein: Prelude, Fugues, and Riffs,
Sinfonische Tänze aus „West Side
Story“ – Johann Sebastian Bach: Kla-
vierkonzert

Nordwestdeutsche Philharmonie
Martin Stadtfeld, Klavier
Frank Beermann, Leitung

12. Juni, Audi-Hangar Potthoff

Voice, strings & fire
Streichquartett mit Gesang, Werke von
ABBA, Sting, Pat Metheny u.a.

13. Juni, Kurhaus Bad Hamm

Klazz meets the Voice
Edson Cordeiro, Gesang; Tobias Fors-
ter, Klavier; Kilian Forster, Kontrabass;
Tim Hahn, Schlagzeug

16. Juni, Gut Kump

Serenade mit Menü: Nuances
Christina Fassbinder, Flöte; Volker
Sellmann, Harfe

19. Juni, Alfred-Fischer-Halle

Claude Debussy: Images pour orchestre
Camille Saint-Saëns: Orgelsinfonie (No. 3 c-Moll op. 78)
Prof. Gerhard Weinberger, Orgel
Nordwestdeutsche Philharmonie
Frank Beermann, Leitung

24. Juni, Wasserturm Berge

David Orlowsky Trio
David Orlowsky, Klarinette; Jens-Uwe Popp, Gitarre; Florian Dohrmann, Kontrabass
Weltkammermusik

26. Juni, Förderturm Bönen

French Kitsch
Stefan Hussong, Akkordeon; Wolfgang Fernow, Kontrabass; Mike Svoboda, Alto- und Tenorposaune

30. Juni, Zeche Westfalen

Amarcord
A cappella-Ensemble
Wolfram Lattke, Tenor; Martin Lattke, Tenor; Frank Ozimek, Bariton; Daniel Knauff, Bass; Holger Krause, Bass

3. Juli, Alfred-Fischer-Halle

Wolfgang Amadeus Mozart:
La Clemenza di Tito
Konzertante Oper mit Lesung
in zwei Akten
Bochumer Symphoniker
Kettwiger Bach-Ensemble
Frank Beermann, Leitung
Juliane Köhler, Lesung

8. Juli, Gut Drechen

delian::quartett
Adrian Pinzaru, Andreas Moscho, Aida-Carmen Soanea, Romain Garioud
Streichquartette von Joseph Haydn, Johann Sebastian Bach, Henry Purcell, Franz Schubert

11. Juli, St. Regina

Visions
David Timm, Orgel; Reiko Brockelt, Saxophon
Jazz-Adaptionen von Werken Johann Sebastian Bachs

Norderney

FeWos, Top Lage, 40/30 € pro Tag
☎ 0 25 05 / 39 39
www.norderney-sunshine.de



Landhotel Püster

www.hotel-puester.de
59581 Warstein · Tel. 0 29 25 / 97 97-0 · Fax -97
Wellness-Wochenend-Urlaub
... Ihr Naherholungsziel für Kurzentschlossene!

Insel Ischia

FeWos in schöner Anlage, Therm. + Schwimmbad, Großer Garten,
Frühlingsangebote
www.ravino.it / Info 0761 25344

Ostfriesische Nordseeküste

Esens, FH für 2-4 Pers., hell, gemtl., jede Jahreszeit. Spezial-Winterpreise.
☎ 0 49 71/29 08 95
www.lohwarf.de

Hinterzarten/Schwarzwald

Gemütl. 3-Zimmerwohnung****
Terrasse, Garage, 50-70,- €
Tel. 0 22 02 / 8 15 96 · Fax 8 57 48

Nordsee bei Büsum, Super

Ferienwohnungen bis 8 Personen, 800 m zur Nordsee, Garten, Kinderspielplatz, Grill, Angeln, Sat-TV.
Fax + Tel. 0 30 / 6 87 45 76

Besuchen Sie uns...

...in Osnabrück
www.hotel-nikolai.de
☎ 05 41 - 33 13 00

OSTSEEBAD PREROW

Doppelzimmer / App. mit DU/WC
Frühstück ab 32,50 € pro Person.
Ferienwohnungen für 2-4 Personen
Pension Sommerlust, Tel. 038233-701244
www.pension-sommerlust.m-vp.de

SICHERN SIE SICH IHR CLUBWOCHENENDE IN ASSMANNSHAUSEN / RHEIN SEPTEMBER-OKTOBER 2010 SCHON JETZT!!!

- 2 Übernachtungen im Doppelzimmer
- 2 x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 1 x 3-Gang-Wahl-Menü (Hauptgang)
- 1 x 4-Gang-Wahl-Menü (Hauptgang)
- Frühschoppen Samstag-Sonntag
- Live Musik ab 11.00 Uhr bis in die Nacht mit unserem Duo „Alex Band“

Info
anfordern

Auch Ü/F in unserem Gästehaus möglich!

★★★Hotel Rheinstein · 65385 Assmannshausen
☎ 0 67 22 - 94 26 0 · www.hotel-rheinstein.com
Silvesterprogr. & Sonderprogr. (1.4.-22.8.10)

Großes Selbstversorgerhaus in Eisenbach/Schwarzwald zu vermieten

z.B. für Tagungen, Familientreffen, Vereinsausflüge. 7 Zimmer (2-4 Betten), komplett eingerichtete Küche, große Gemeinschaftsräume max. 19 Personen, NR, 8,- € pro Person und Tag, Kinder günstiger, exkl. Nebenkosten.

Auch Teilbelegungen möglich!
edith.bayer@bruderhausdiakonie.de
☎ 0 71 21 / 27 82 27



In einem romantischen Tal direkt an der Höhenstraße liegt unser Familienhotel mit Gartenterrasse, Forellen- und Ententeich, Spielplatz, Kinder-Scooter-Bahn, Ponyreiten, Kutschfahrten und schönen Spazierwegen. Mittag- & Abendstisch & Kaffee & Kuchen.

DZ mit Frühstücksbuffet

ab 38,- €/Person
Preisnachlass vom
07.01. – 10.02.
28.02. – 26.03.
11.04. – 29.04.2010

Hotel Gut Vorwald

Familie Döpp
Schmallenberg-Oberkirchen
Tel.: 0 29 75 / 96 61-0 · Fax: -19
www.gut-vorwald.de

Ostpreussen Masurische Seenplatte



mit Fahrten nach Lötzen, Rastenburg, Sensburg, Nikolaiken, Orleiburg, Lyck, Johannsburg, Arys, Heiligelinde, Krutinnen, Treuburg, Goldap, Allenstein sowie Darzig, Gdingen, Marienburg, Elbing, Frauenburg, Mehlsack, Bartenstein. Kombin. mit KÖNIGSBERG, Cranz, Rauschen, Insterburg, Tilsit, Labiau, Wehlau, Kurische Nehrung, Neukuren, Tapiau, Rossitten, Memel, Riga, Tallinn, St.Petersburg, Kaunas und viele Orte mehr.

Schlesien • Riesengebirge • Prag

Kostenl. Prospekt Info: Reisedienst WARIAS GmbH
Erich-Ollenhauer-Str. 42 • 59192 Bergkamen
Tel. 0 23 07/8 83 67 od. 8 51 17 • Fax 8 34 04
e-mail: reisedienst.warias@t-online.de

FeWo in Pruchten

Boddenküste Zingst, 5–6 Personen,
Kaminofen, ganzjährig.

Telefon: 01 77 | 7 29 65 20
www.musikhaus-sitte.de

Carolinensiel

gepfl. FeWo
für 2–4 Pers. zu vermieten,

☎ 0 25 27/6 46 o.

www.carolinensiel-lichtblick.de

Brooks-Hof / Lüneburger Heide

Komfortable Ferienwohnung, 94 qm, für 2–6 Pers. m. TV, im alten Bauernh. (150 Jahre)
mit zwei Schlafzimmern, Liegewiese, Bade- und Wandermöglichkeiten sowie Radtouren,
Nähe Serengeti- und Vogelpark. **Telefon/Fax 0 51 64 / 17 98**

Chemnitz

neu eingerichtete FeWo
für 2–4 Personen,

Tel.: 0 71 43 / 5 96 07
www.fewo-lais-chemnitz.de

Ferienhof Große-Sextro im Emsland

Schöne FeWos mit Terrasse o. Balkon, 40.–€ p.P.,

Ponyreiten + Fahrräder kostenlos!

☎ 0 59 62/9 30 50 • **www.grosse-sextro.de**



Zeit zum Durchatmen

Genießen Sie Ihren nächsten erholsamen Urlaub in
Bunde/Ostfriesland, dem weiten Land unter blauem
Himmel. Fordern Sie jetzt Prospektmaterial an!

Gemeinde Bunde

Kirchring 2, 26831 Bunde,
Tel. 04953-80947, Fax 04953-80912
www.gemeinde-bunde.de, info@gemeinde-bunde.de



**Komfort-Appartements in
Top Lage Nähe Yachthafen,
mit Balkon bzw. Terrasse,
überwiegend mit Seeblick,
wenige Schritte bis zum Ostsee-
strand und der Kurpromenade.**

**6 großzügige Appartements für
2–8 Personen, ab 175.– €/Woche**

Hochwertige Einrichtung, moderne Einbauküchen mit Geschirrspüler,
Mikrowelle etc., Sat-TV, Radio, WLAN, Wasch- und Trockenmöglich-
keit, PKW-Stellplätze auf dem Grundstück, 1 Appartement speziell für
Tierfreunde, Fahrradabstellplatz, Kinderbetten, Hochstuhl, großer Gäste-
garten zum Sonnen, Grillen und Entspannen

Tel. 0 23 72/86 22 77 • www.ostseeblick-groemitz.de



Natur erleben und Thermalbaden

Verträumte Wander- und Radwege führen von Bad Endorf durch das Labyrinth der Seen oder
direkt zum Simssee oder Chiemsee und sorgen für Entspannung und Erholung. Seltene Pflan-
zen und Tiere, Moore, Streuwiesen und Auwälder bilden ein einzigartiges Naturerlebnis, setzen
allerdings einen rücksichtsvollen Umgang mit der Natur voraus.

Dabei bieten diese zahlreichen Seen ganzjährig eine Morgen- und Abendidylle direkt am glit-
zernden Wasser beste Gelegenheit zum Verweilen und Genießen, vor allem in der Herbst- und
Wintersonne.

Eine wahre Wohltat für Körper, Seele und Herz sind die Jod-Thermalquellen 28° bis 35° und
1.800 m² Wasserfläche in Bad Endorf nach einer ausgiebigen Herbstwanderung Eintauchen
und Wohlfühlen kann man sich in den neuen CHIEMGAU THERMEN, um so den Kreislauf
wieder zu aktivieren und die Gelenke zu stabilisieren.

Das junge Heilbad Endorf mit einer der stärksten Jod-Thermalquellen Europas und seiner
herrlichen Umgebung ist ganzjährig ein Geheimtipp für Naturliebhaber, die Erlebnisse in der
wunderbaren Naturlandschaft suchen, sich erholen können und ihre Gesundheit fördern wollen.

Die Bad Endorfer Pauschale der Thermalbadewoche:

7 Übernachtungen mit Frühstück (bei Ferienwohnung ohne Fr.) ab 195.– €

5 Jod-Thermalbäder à 3 Stunden

3 Wohlfühlmassagen à 20 min.

Kurkarte

Kur- und Tourismusbüro Bad Endorf

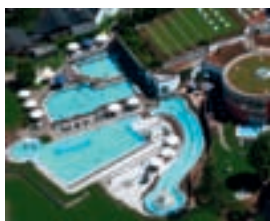
Kurverwaltung
Bahnhofstraße 6
83093 Bad Endorf

Telefon: 0 80 53/30 08 22

Fax: 0 80 53/30 08 30

E-Mail: info@bad-endorf.de

Internet: www.bad-endorf.de

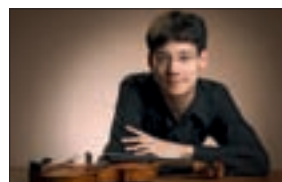


Theater und Konzerte

Der Kultur- Januar

Den Anfang im Hammer Kultur-Pro-
gramm des Jahres 2010 macht
Kabarettist Hubert Burghardt. Er tran-
chiert am 8. Januar im Kurhaus für
sein Publikum die Gegenwart bis zur
Kenntlichkeit äußerst präzise und da-
bei verblüffend komisch.

„Was für ein Ton! ... Welche Inten-
sität hat dieser Geigenklang!“ Die Kri-
tik prophezeit



dem jungen
Geiger Serge
Zimmermann
eine glän-
zende Zu-
kunft. Am 15.

Januar brilliert das Geigen-Wunder-
kind um 20 Uhr im Kurhaus beim ers-
ten Violinkonzert von Béla Bartók. Die
Neue Philharmonie Westfalen zündet
anschließend ein gewaltiges Klang-
feuerwerk mit Bruckners vierter Sin-
fonie und Leo Weiners Serenade für
kleines Orchester.

Männer sind auch Menschen – und
machen Fehler. So wie Dieter (Horst
Janson), der gerade von Victoria ver-
lassen wird, weil er mehr mit seiner
Arbeit verheiratet ist, als mit ihr. Zu
allem Überfluss redet er im Schlaf,
so dass seine Frau weiß, dass er sie
einmal betrogen hat. Die Komödie
von Curth Flatow ist am 17. Januar
im Kurhaus zu sehen.

„Get the groove – call the Hot-
line Band“ heißt es am 20. Januar im



Kurhaus.
Das öster-
reichische
Multitalent
Charly Aug-
schöll zählt
zur Crème

de la Crème der europäischen Jazz-
und Bluessaxophonisten. Mit der For-
mation „Hotline“ hat er sich seinen

eigenen musikalischen Raum geschaffen: gute Arrangements, leidenschaftliches Spiel und Songs mit Ohrwurm-Charakter.

Lukas Besenbein ist ein mürrischer und ständig mies gelaunter Junge. Wie gut, dass sein Freund Paul auf einem alten Dachboden eine fröhliche Feenschar entdeckt – genau die richtigen Verbündeten, um Lukas aufzumuntern! Das Duisburger Theater Mario inszeniert dieses heitere Abenteuer am 27. Januar im Kulturbahnhof.

Jetzt kommt Friedrich Schiller – und zwar komplett: mit einem gewaltigen Handstreich arbeitet sich das Ensemble von TheaterLust am 31. Januar im Kurhaus rasant und unwiderstehlich durch das gewaltige Werk des großen deutschen Dichters, getreu dem Motto „ganz oder gar nicht!“



Klangkosmos-Konzert

Archaische Gesänge aus der Ukraine

Das Klangkosmos-Ziel am 19. Januar ist das zweitgrößte europäische Land: die Ukraine. Seit 15 Jahren reist die Sängerin Mariana Sadovska durch die entlegenen Landstriche ihrer Heimat und sammelt Lieder, Legenden und Reime. Das Repertoire umfasst archaische Gesänge, Hochzeitslieder und verwegene Karpaten-Songs. Das Konzert mit Mariana Sadovska und der Band „Borderland“ beginnt um 17.30 Uhr in der Lutherkirche. Der Eintritt ist frei.



Rügen: Sellin, schöne, große FeWo's
36-60 m², für 2-6 Personen, ruhige Lage, 500 m zum Strand.
Tel. 03 83 03-8 73 17
www.pension-ricarda.de

Sylt

hüb. Komf. FeWo, 250 m v. Strand, Terr./Blk., Sauna, Dampfb., Prospekt.
☎ 0 46 51/9 89 90, www.windeby.de

3-Sterne-FeWo in Fischen bei Oberstdorf, Allgäu
55 m², im 1. OG, 21 m² gr. neues WZ mit Sitzgruppe, sep. Essz. u. sep. Schlafz., Südblk. m. herrl. Bergblick, Preis 45 €/Tag f. 2 P., Hausprospekt, FeWo Termine frei!
Tel. 01 75 - 6 05 58 86, www.fewo-arnika.de

LIST AUF SYLT

Friesenfest-Petritag
biikebrennen am 21.2. u. 22.2.2010
Urige, im Friesenstil eingerichtete Wohnungen unter Reet, im historischen Ortskern gelegen, Großzügig, gepflegte, ruhige Lage. Pkw-Stellplätze.
Bitte fordern Sie unseren Hausprospekt an!
Tel. 040/6563858, Fax 040/65724404
www.syltinfo.de/appart/subbe.htm



„Gemütliches Ferienhaus“

Gemütliches Ferienhaus für 2-6 Personen mit Balkon, Terrasse und Liegewiese in ruhiger Lage, 5 Minuten zum Strand, Radio, Sat-TV, Waschmaschine, Gartengrill und Gartenmöbel. Ganzjährige Vermietung, Sonderpreise in VS und NS. Hausprospekt anfordern! Keine Haustiere.

Ingrid u. Hans-Peter Mai
Postfach 240413
68174 Mannheim
Tel.: 06 21/85 51 28
www.urlaub-in-butjadingen.de

Bad Elster/Vogtland - Sachsen

www.pension-helvetia.de · EZ/DZ/FeWo + Sauna

Sonderangebot von Jan. bis Ende März:
3 Übernachtungen zum Preis von 2 Übern.

Tel. 037437 / 2673, Fax -40037

Hotel-Landhaus Sonnblick

KENNELNERN-ANGEBOT

10.01.–14.01.2010 / 17.01.–21.01.2010 / 23.01.–27.01.2010
01.02.–05.02.2010 / 07.03.–11.03.2010 / 21.03.–25.03.2010

4x Übernachtung in Zimmern der Kategorie „B“

4x ausgiebiges Frühstücksbuffet · 4x Abendessen: 4-Gang-Menü
freie Sauna- und Dampfbadbenutzung

4 Übernachtungen mit Halbpension inkl. angeführte Leistungen
Erwachsene € 188,00 pro Person

Kinder € 148,00 pro Person

Aufpreise Liftkarte 4 Tage Sonnenkopf im Jänner € 98,00 und im März € 109,00
Aufpreise Liftkarte 4 Tage Arlberg im Jänner € 145,00 und im März € 153,00

Familie Bilgeri · A-6752 Wald am Arlberg 38

Tel. 0043 (0) 5585 / 7367 · Fax 0043 (0) 5585 / 73676

E-mail: office@hotelsonnblick.at · www.hotelsonnblick.at



„Winter-Wellness“

in Bad Bevensen (bei Lüneburg)

5 Übern. inkl. Frühstücks-Bufferet
5 Tageskarten f. d. Jod-Sole Therme
2 x Fangopackung, 2 x Massage
pro Pers. im DZ Euro **199,-**

***** DAS HAUS AM WALDE**

29549 Bad Bevensen

Tel. 0 58 21 - 9 82 40

www.das-haus-am-walde.de



APOTHEKENKALENDER FÜR DEN NOTFALLDIENST

A Adler-Apotheke Dr. W. Cobet Marktplatz 14 Tel. 92 11 11	Berg-Apotheke A. Lürssen, (B.-Hövel) Overbergstr. 29 Tel. 97 42 10	M Apotheke am Wilhelmsplatz A. Khoobsirat Wilhelmstr. 86 Tel. 44 38 67	Maximilian-Apotheke H. Hohmann Soester Str. 269 Tel. 8 23 39
B Einhorn-Apotheke St. Kayser Weststraße 22 Tel. 92 15 10	Alte Apotheke D. Specht, (Herringen) Neufchateastr. 4 Tel. 46 26 86	N Phönix-Apotheke E. Flohr Südstraße 38 Tel. 1 50 12	DocMorris-Apotheke J. Brinkmann Hammer Str. 74a Tel. 3 04 07 10
C Hirsch-Apotheke am Hauptbahnhof M. Schwarzer Bahnhofstr. 25 Tel. 92 09 70	Sachsen-Apotheke Dr. G. Auert, (Heessen) Dasbecker Weg 42 Tel. 30 22 30	O Bären-Apotheke M. Adib Südstraße 29 Tel. (08 00) 2 90 34 00	Sonnen-Apotheke S. Vieth, (Heessen) Heessener Markt 6 Tel. 3 22 66
D Engel-Apotheke F. Stapel Wilhelmstr. 173 Tel. 44 05 15	Paracelsus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Papenweg 2 Tel. 9 85 50	P West-Apotheke K. v. Nell Wilhelmstr. 170a Tel. 44 20 59	Strauß-Apotheke I. v. Sobek-Werder, (B.-Hövel) Oswaldstraße 9 Tel. 78 03 11
E Löwen-Apotheke P. Henke-Möller Th.-Heuss-Platz 13 Tel. 2 43 25	Nikolaus-Apotheke B. Wigand-Heppelmann, (Uentrop) Mühlenstr. 43 Tel. (0 23 88) 5 26	Q Spitzweg-Apotheke W. Niggemann Werler Straße 66 Tel. 2 66 17	Finken-Apotheke M. Gerke, (Herringen) Fritz-Husemann-Str. 26 Tel. 46 96 66
F Goethe-Apotheke A. Sichert Goethestr. 18 Tel. 92 40 80	Barbara-Apotheke E. Nieder MPH (Pelkum) Große Werlstr. 2 Tel. 40 04 87	Stephanus-Apotheke H.-P. Bär Hauptstr. 16 (B.-Hövel) Tel. 7 78 70	Kiepenkerl-Apotheke P. Obertriffter, (Heessen) Heessener Markt 1 Tel. 3 00 68
G Nord-Apotheke Th. Harren Bockumer Weg 46 Tel. 67 32 36	Damberg-Apotheke H. W. Schmuhl, (Westtinnen) Dambergstr. 51 Tel. (0 23 85) 82 50	S Allee-Center-Apotheke H. Polaniok R.-Matthaei-Platz 1 Tel. 54 40 40 (Notdienst-Schalter Westenwall)	Linden-Apotheke R. Schmidt, (Rhyner) Unnaer Straße 9 Tel. (0 23 85) 50 21
H Rosen-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Caldenhofer Weg 123 Tel. 2 45 75	Dorotheen-Apotheke A. Dietrich, (B.-Hövel) Hohenhöveler Str. 14 Tel. 97 03 30	T Elefanten-Apotheke G. Strauß Werler Straße 29 Tel. 91 55 77	Glocken-Apotheke Chr. Beckamp-Koschowsky u. Dr. Müller OHG, (B.-Hövel) Hohenhöveler Straße 22 Tel. 7 50 45
I Süd-Apotheke I. M. Walz Alleestraße 10 Tel. 5 11 82	Apotheke am Pelkumer Platz A. Rauscher Pelkumer Platz 3, (Pelkum) Tel. 3 05 93 83	U Pinguin-Apotheke im Kaufland (Ha.-Westen) St. Mayer Wilhelmstr. 197 Tel. 41 02 04	Glückauf-Apotheke D. Reck, (Werries) Alter Uentrop Weg 197 Tel. 98 02 70
J Ost-Apotheke U. Reinhardt Ostenallee 127 Tel. 98 38 66	Rathaus-Apotheke G.-U. Hoebink, (B.-Hövel) Rautenstrauchstr. 55 Tel. 7 55 65	V Brücken-Apotheke Herr Thomas Münsterstraße 20 Tel. 3 27 28	Maxi-Center-Apotheke R. Kahlsch, (Werries) Ostwenemarstr. 100 Tel. 37 14 14
K Stern-Apotheke M. Voormann Sternstraße 12 Tel. 1 23 33	Hirsch-Apotheke A. Jürgenliemke, (Rhyner) Alte Salzstraße 23 Tel. (0 23 85) 92 01 10	W Sanicare-Apotheke am EVK P. Röder Werler Str. 110 Tel. 8 76 80 66	Bären-Apotheke Herringen K. H. Voormann Fr.-Husemann-Str. 18 Tel. 99 80 80
L Westfalen-Apotheke Dr. Michael Claas Werler Str. 94 Tel. 95 30 24	Engel-Apotheke J. Brinkmann, (B.-Hövel) Hammer Str. 90a Tel. 97 44 00	X Von-Kleist-Apotheke B. Wigand-Heppelmann Bahnhofstr. 4 Tel. 97 39 60	Dorf-Apotheke T. Nitschke (Pelkum) Wischerhof. Str. 54 Tel. 40 45 17

Januar	E 1 Freitag	L 8 Freitag	S 15 Freitag	B 22 Freitag	I 29 Freitag
	F 2 Samstag	M 9 Samstag	T 16 Samstag	C 23 Samstag	J 30 Samstag
	G 3 Sonntag	N 10 Sonntag	U 17 Sonntag	D 24 Sonntag	K 31 Sonntag
	H 4 Montag	O 11 Montag	V 18 Montag	E 25 Montag	
	I 5 Dienstag	P 12 Dienstag	W 19 Dienstag	F 26 Dienstag	
	J 6 Mittwoch	Q 13 Mittwoch	X 20 Mittwoch	G 27 Mittwoch	
	K 7 Donnerstag	R 14 Donnerstag	A 21 Donnerstag	H 28 Donnerstag	

1 2 3 4



das sind Wir

Apothekerin Brigitte Wigand-Heppelmann



Diakoniestationen

Für Ihr Leben zu Hause.

Unsere Leistungen

- ☐ Grundpflege
- ☐ Behandlungspflege
- ☐ 24-Std-Bereitschaft
- ☐ Betreuungsangebote
- ☐ Beratungsbesuche
- ☐ Pflegeberatung
- ☐ Grüne Damen & Herren,
Ambulanter Besuchsdienst
- ☐ Vermittlung von Hilfen



Hamm-Mitte am EVK

Langewanneweg 27 | 59063 Hamm

Tel. (0 23 81) 5 43 30 - 44

Hamm-Ost

Condorstraße 3 | 59071 Hamm

Tel. (0 23 81) 8 97 43

Hamm-West

An den Kirchen 2 | 59077 Hamm

Tel. (0 23 81) 46 20 37

Ahlen-Sendenhorst

Görlitzer Straße 1a | 59229 Ahlen

Tel. (0 23 82) 6 02 55

Bönen-Flierich-Hilbeck

Niemöller Straße 14 | 59199 Bönen

Tel. (0 23 83) 35 45

Häusliche Kranken- und Altenpflege



Gern geschehen!

Kunden der Knappschaft profitieren von ausgezeichnetem Service und vielen Extraleistungen, die nicht jede Krankenkasse bietet. Zum Beispiel vom Zuschuss in Höhe von bis zu 80 Euro für einen qualitätsgesicherten Gesundheitskurs zur Ernährungsberatung. Wann wechseln Sie zur Krankenkasse, die sich nicht nur kümmert, sondern auch lohnt? Mehr Informationen unter www.knappschaft.de oder **08000 200 501** (gebührenfrei).

Und natürlich hier vor Ort: **Geschäftsstelle Hamm | Sedanstraße 3 | 59065 Hamm**